

Ernest Bloch

SERVIZIO SACRO

(AVODAD HAKODESC)

**Servizio del sabato mattina
per baritono, coro misto e grande orchestra**

PARTITURA

RICORDI

חלק ד'

גִּדְלוּ לִי אֱתֵי וּנְרוֹמְמָה שְׁמוֹ יַחְדָּו : הוֹדוּ עַל אֶרֶץ וּשְׁמַיִם וַיְרֵם קֶרֶן דְּעַמּוֹ תְּהִלָּה
לְכָל חֲסִידָיו לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל עִם קְרוֹבוֹ הַלְלוּיָהּ : תּוֹרַת יי תְּמִימָה מְשִׁיבַת נְפֶשׁ
עֲדוֹת יי נְאֻמָּנָה מְחַבֵּימַת פְּתֵי : פְּקוּדֵי יי יִשְׂרָיִם מְשַׁמְחֵי לֵב : יִרְאֵת יי טְהוֹרָה
עוֹמְדַת לְעַד : כִּי לָקַח טוֹב נָתַתִּי לָכֶם תּוֹרַתִי אֵל תַּעֲזוּבוּ :
עַץ חַיִּים הִיא לַמַּחְזִיקִים בָּהּ וְתוֹמְכֵיהָ מְאֻשָּׁר : דְּרָכֶיהָ דְרָכֵי נֹעַם וְכָל
נְתִיבוֹתֶיהָ שְׁלוֹם :

חלק ה'

וְאַנְחֵנו כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִיִּים וּמוֹדִים לְפָנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים הַקְּרוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא :

May the time not be distant - o God - when Thy Name shall be worshipped in all the Earth, when unbelief shall disappear and error be no more.

May the day come when all men shall invoke Thy Name, when corruption and evil shall give way to purity and goodness, when superstition shall no longer enslave the mind, nor feticism blind the eye! O may all men recognize that they are brethern, so that one in spirit and one in fellowship, they be for ever united, for ever united before Thee.

Then, shall Thine kingdom be established on earth and the word of Thine ancient seer be fulfilled!

בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יי אֶחָד וְשֵׁמוֹ אֶחָד :

And now ere we part, let us call to mind those who have finished their earthly course and have been gathered to the eternal home. Though vanished from bodily sight, they have not ceased to be, and it is well with them; they abide in the shadow of the Most High. Let those who mourn for them be comforted, Let then submit their aching hearts to God, for He is just and wise and merciful in all His doings, though no man, no man, can comprehend His ways... In the divine order of nature both life and death, joy and sorrow, serve beneficent ends, and in the fulness of time we shall know why we are tried and why our love brings us sorrow as well as happiness. Wait patiently all ye that mourn and be ye of good courage, for surely your longing souls shall be satisfied.

צוּר יִשְׂרָאֵל קוֹמָה בְּעֵזְרַת יִשְׂרָאֵל: גִּאֲלֵנוּ יי צְבָאוֹת שְׁמוֹ קְרוֹשׁ יִשְׂרָאֵל :
אֲדוֹן עוֹלָם אֲשֶׁר מֶלֶךְ בְּטָרֵם כָּל יַצִּיר נִבְרָא : לָעֵת נַעֲשֶׂה בְּחַפְצוֹ כָּל אֲזֵי מֶלֶךְ
שְׁמוֹ נִקְרָא : וְאַחֲרֵי כְּבָלוֹת הַכָּל לְבָדוֹ יִמְלוֹךְ נוֹרָא : וְהוּא הָיָה וְהוּא הוּא וְהוּא
יִהְיֶה בְּתַפְאָרָה : וְהוּא אֶחָד וְאֵין שְׁנֵי לְהַמְשִׁילֵדוֹ לְהַחְבִּירָה : כְּלִי רֵאשִׁית כְּלִי
תְּכֵלִית וְלוֹ הָעוֹז וְהַמְשָׁרָה : וְהוּא אֵלֵי וְחֵי גּוֹאֲלֵי וְצוּר חֲבֵלֵי בְּעֵת צָרָה : וְהוּא
נְסִי וּמְנוֹס לִי מְנַת כּוֹסֵי בַּיּוֹם אֶקְרָא : בְּיָדוֹ אֶפְקִיד רוּחִי בְּעֵרַת אִישׁן וְאַעִירָה :
וְעַם רוּחִי גּוֹיְתִי יי לִי וְלֹא אֵירָא :

יְבָרְכֶךָ יי וַיִּשְׁמְרֶךָ : (אָמֵן)

יָאֵר יי פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיַּחֲנֶךָ : (אָמֵן)

יִשָּׂא יי פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיִּשֶׂם לָךְ שְׁלוֹם : (אָמֵן)

עבודת הקדש

חלק א'

מָה טָבוּ אֲהַלֶּיךָ יַעֲקֹב מִשְׁכְּנֵיךָ יִשְׂרָאֵל : וְאֲנִי בְּרַב־חֶסֶדךָ אָבִיא בֵּיתְךָ
אֲשַׁתְּחֶנּוּ אֵל הַיְכָל קִדְשֶׁךָ בִּירְאָתְךָ : יי אֶהְבֶּתִי מְעֹזן בֵּיתְךָ וּמְקוֹם מִשְׁכַּן
כְּבוֹדְךָ : וְאֲנִי אֲשַׁתְּחֶנּוּ וְאֶכְרַע אֶבְרַכְּהָ לִפְנֵי יי עֲשֵׂי : וְאֲנִי תִפְלְתִי לָךְ יי עַת
רְצוֹן אֱלֹהִים בְּרַב־חֶסֶדְךָ עֲנֵנִי בְּאַמֶּת יִשְׁעֶךָ :

בָּרְכוּ אֶת יי הַמְּבוֹרָךְ : בָּרוּךְ יי הַמְּבוֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד :

שִׁמְעֵ יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד : בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד :
וְאֶהְבֶּת אֶת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל לִבְבְּךָ וּבְכָל נַפְשֶׁךָ וּבְכָל מְאֹדְךָ : וְהָיוּ הַדְּבָרִים
הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם עַל לִבְבְּךָ : וְשִׁנְנָתָם לְבָנֶיךָ וְדַבַּרְתָּ בָּם בְּשִׁבְתְּךָ
בְּבֵיתְךָ וּבְלַכְתְּךָ בַּדֶּרֶךְ וּבְשֹׁכְבְּךָ וּבְקוּמְךָ : וְקִשְׁרָתָם לְאוֹת עַל יָדְךָ וְהָיוּ לְטַטְפֹּת
בֵּין עֵינֶיךָ : וּכְתַבְתָּם עַל מְזוֹזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ : מִי כַמָּכָה בְּאֵלִים יי מִי כַמָּכָה
נֶאֱדָר בַּקֹּדֶשׁ נוֹרָא תְהִלַּת עֲשֵׂה פְלֵא : מַלְכוּתְךָ רְאוּ בְנֵיךָ זֶה אֵלֵי עָנוּ וְאָמְרוּ
יי יְמִלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד : צוּר יִשְׂרָאֵל קוֹמְרָה בְּעֶזְרַת יִשְׂרָאֵל : גֹּאֲלֵנוּ יי צְבָאוֹת
שְׁמוֹ קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל :

בָּרוּךְ אַתָּה יי (בָּרוּךְ הוּא וּבָרוּךְ שְׁמוֹ) גֹּאֲלֵ יִשְׂרָאֵל (אָמֵן) :

חלק ב'

נִקְרַשׁ אֶת שְׁמֶךָ בְּעוֹלָם בְּשֵׁם שְׁמִקְדִישִׁים אוֹתוֹ בְּשְׁמֵי מְרוֹם כְּפָתוּב עַל יַד
נְבִיאֶךָ וְקָרָא זֶה אֵל זֶה וְאָמַר : קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ יי צְבָאוֹת מְלֵא כָּל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ :
אֲדִיר אֲדִירֵנוּ יי אֲדַגְיֵנוּ מָה אֲדִיר שְׁמֶךָ בְּכָל הָאָרֶץ :

בָּרוּךְ כְּבוֹד יי מִמְּקוֹמוֹ : אֶחָד הוּא אֱלֹהֵינוּ הוּא אָבִינוּ הוּא מְלַכְנוּ הוּא מוֹשִׁיעֵנו
וְהוּא יִשְׁמִיעֵנו בְּרַחֲמָיו לְעֵינֵי כָּל חַי : יְמִלֹךְ יי לְעוֹלָם אֱלֹהֶיךָ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר
הַלְלוּיָהּ :

חלק ג'

יְהִיו לְרְצוֹן אֲמָרֵי פִי וְהִגִּיזוֹן לִבִּי לִפְנֶיךָ יי צוּרֵי וְגוֹאֲלֵי (אָמֵן) : שָׂאוּ שְׁעָרִים רְאִשִׁיכֶם
וּשְׂאוּ פִתְחֵי עוֹלָם וַיָּבֵא מִלֶּךְ הַכְּבוֹד : מִי הוּא זֶה מִלֶּךְ הַכְּבוֹד יי צְבָאוֹת הוּא
מִלֶּךְ הַכְּבוֹד סְלָה :

תּוֹרָה צְוָה לָנוּ מוֹשֶׁה מוֹרְשֵׁה קְהֵלֵת יַעֲקֹב : בֵּיִרַת יַעֲקֹב לָכֹו וְגִלְגָּה בְּאוֹר יי :
שִׁמְעֵ יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד : לָךְ יי הַגְּדוּלָּה וְהַגְּבוּרָה וְהַתְּפָאֶרֶת
וְהַנְּצַח וְהַהוֹד כִּי כָּל בְּשָׂמִים וּבְאָרְץ יי לָךְ יי הַמְּמַלְכָה וְהַמְּתַנַּשֵּׂא לְכָל לְרֵאשׁ :

— To Gerald Warburg —

Avodath Hakodesh

(Sacred Service)

by

Ernest Bloch

- A Sabbath Morning Service -
according to the Union Prayer Book

for

Barytone (Cantor)

Mixed Chorus

Full Orchestra

Flauti 1. 2. 3. (e Piccolo)
Oboe 1. 2.
{ Coro inglese 1
{ Clar. 1. 2 in LA (e in si b)
{ Cl. Basso 1 (in si b)
{ Fagotti 1. 2.
{ Cefagotto 1

Corni 1. 2. 3. 4 in FA

Trambe 1. 2. 3. in DO

Tramtoni 1. 2. 3.

Tuba 1.

Timpani -

Percussione: Piatti - Gr Cassa - Tamburo -
(tre sonatori) Tam Tam - Triangolo -

Arpe 1. 2.

Celesta 1.

- CORO -

- Barytone solo (Cantor)

<u>Violini I'</u>	al meno	10
" II'	"	8
<u>Viola</u>	"	6
<u>Vcelli'</u>	"	6
<u>Cbassi'</u>	"	5

Arodath Hakodesh (Sacred Service.)

I. Meditation - Mah Toru -

Ernest Bloch.

Moderato $\text{♩} = 84$

1. 2. 3. a. 3.

Musical score for the first system of 'Meditation - Mah Toru'. The score is for a full orchestra and includes the following parts: Flute 1, 2, 3; Clarinet 1, 2 in A; Clarinet Bassoon in G; Bassoon; C-Bassoon; Horn 1, 2 in F; Violin 1, 2; Viola; Violoncello; and Double Bass. The tempo is Moderato with a quarter note equal to 84 beats per minute. The key signature has one flat (B-flat major or D minor). The score features various dynamics such as *pp*, *p*, *mf*, and *mp*. There are first and second endings marked with '1.' and '2.'. The score is written in a standard musical notation with stems and beams.

11

(poco slent.) Poco meno mosso

Musical score for the second system of 'Meditation - Mah Toru'. The score continues from the first system and includes the following parts: Flute 1, 2, 3; Oboe 1; Clarinet 1, 2 in A; Bassoon 1, 2; Horn 1, 2; Violin 1, 2; Viola; Violoncello; and Double Bass. The tempo is *poco slent.* and *Poco meno mosso*. The key signature remains one flat. The score features dynamics such as *p*, *mf*, *dim*, *pp*, *mp*, and *ppp*. There are first and second endings marked with '1.' and '2.'. The score is written in a standard musical notation with stems and beams.

5

poco animata e caloroso (poco slant) *a tempo* (quieto) *poco rall.*

poco animata e caloroso (poco slant) *a tempo* (quieto) *poco rall.*

poco animata e caloroso (poco slant) *a tempo* (quieto) *poco rall.*

FL.

Ob. 1.

C. ingl.

Cl. 1. 2.

Cl. bass

Fag. 1. 2.

Cor. 1.

CANTOR

CORO

VL. 1.

VL. 2.

Vclle

Vc

CB

-veh, es- ta- cha- veh, el hei- chal kod- she- cho- be-yi-ro se- cho.

-veh, es- ta- cha- veh, el hei- chal kod- she- cho- be-yi-ro se- cho.

-veh, es- ta- cha- veh, el hei- chal kod- she- cho- be-yi-ro se- cho.

-veh, es- ta- cha- veh, el hei- chal kod- she- cho- be-yi-ro se- cho.

lungo mp

Ado

9

Borechu

a tempo)

(poco slent)

Moderato ♩ = 92

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The instruments listed on the left are:

- Fl. 1
- Ob. 1
- C. in G
- Clar. in Bb
- B. in C
- Fag. 12
- Cor. 1 & 2
- Trom. 1 & 2
- Tuba
- CANTOR
- VL 1 & 2
- Viola
- Vc. in C
- Cb.

The score is divided into three sections by vertical bar lines. The first section is marked *a tempo* and the second *(poco slent)*. The third section is marked *Moderato* with a tempo of ♩ = 92. The Cantor part begins in the third section with the lyrics: "Bore-cha et Ado-ny bamevo".

10

Piu animato ♩ = 104

energico

Fl. 12.
 3.
 Ob. 12.
 C. ingl.
 Clar. 12.
 Fag. 12.
 Corni 2.
 3.
 1.
 Trombe 12.
 3.
 Trb. Tuba
 Timpani
 piatti
 CANTOR

Piu animato

CORO

deciso

Bo-ruch Adonoy hamavo-roch le-o-lom vo-ed.
 Bo-ruch Adonoy hamavo-roch le-o-lom vo-ed.
 Bo-ruch Adonoy hamavo-roch le-o-lom vo-ed.
 Bo-ruch Adonoy hamavo-roch le-o-lom vo-ed.

Piu animato

Vln 1.
 2.
 Violo
 Vcllo
 Cello

This page of a musical score contains the following parts and staves:

- Flute (Fl):** 1.2. and 3. staves.
- Oboe (Ob):** 1.2. staff.
- Clarinet (Cl):** 1.2. staff.
- Bassoon (Cl. bass):** staff.
- Trumpet (Fag):** 1. staff.
- Trombone (Tbn):** staff.
- Horn (Cór.):** 1.2. and 3.4. staves.
- Tuba (Tbc):** 1.2. and 3. staves.
- Percussion (Timp. and Piatte):** staves.
- Harp (Arpe):** 1.2. staves.
- Violin (Vi):** 1. and 2. staves.
- Viola (Viola):** staff.
- Cello/Double Bass (Vc. cel. and Vc. b.):** staves.

The score includes various musical notations such as notes, rests, dynamics (e.g., *ff*, *mf*, *f*), and articulation marks. A dashed line at the top indicates a first ending or repeat section.

11

Shema Yisroel.

allarg. ----- Moderato ♩=92

The musical score is arranged in a standard orchestral format with the following parts from top to bottom:

- Flutes (Fl):** 1 and 2 staves.
- Oboes (Ob):** 1 and 2 staves.
- Clarinet in F (Cl inf):** 1 staff.
- Clarinet in Bb (Cl. bass):** 1 staff.
- Bassoon (Fag):** 1 and 2 staves.
- Contrabassoon (Cbog):** 1 staff.
- Cori (Corni):** 1, 2, 3, and 4 staves.
- Truba (Tuba):** 1 and 2 staves.
- Trombe (Trom):** 1 and 2 staves.
- Tuba (Tuba):** 1 and 2 staves.
- Timp (Timp):** 1 staff.
- Gr. Cassa (Gr. Cassa) and Tamtam (Tamtam):** 1 staff.
- Arpe (Arpe):** 1 and 2 staves.
- CANTOR:** 1 staff with lyrics: *Shema Yisro-el — Ado-ny E-lo-*
- Violini (Vl):** 1 and 2 staves.
- Viola (Vclle):** 1 staff.
- C. Bassi (Cbassi):** 1 staff.

The score includes various musical notations such as dynamics (e.g., *ff dim.*, *mf*, *pp*), articulation (accents), and performance directions like *allarg.*, *Moderato*, and *meno piano a poco*. The tempo marking indicates a quarter note equals 92 beats per minute.

12

allarg. ----- a tempo

The musical score is arranged in a standard orchestral layout. The instruments listed on the left are: Fl. 1, 2, 3; Ob. 1, 2; C. inf.; Clar. 1, 2; B. cl.; Fag. 1, 2; Corn; Tuba 1, 2, 3; Trompan; Piatte; Arpa 1, 2; CANTOR; CORO; Viola; Ve dir; and CB. The score includes dynamic markings such as *p*, *mp*, *mf*, *ff*, *dim*, and *acc*. Performance instructions include *allarg.* (rallentando) and *a tempo*. The vocal parts (CANTOR and CORO) have lyrics in German: "ber - nu, Ado - roy e - bod" and "She - ma Yis - ro". The score is divided into measures by vertical bar lines, with some measures containing complex rhythmic patterns and accidentals.

allarg ---

FL 12.2.
 Oboe 12.
 Clarinet
 Cl. 2.
 Bcl
 Fag. 12.
 Cor.
 Trp. 12.3.
 Timp
 Pklt.
 Arpe 12.
 CANTOR

allarg -----

CORO

-el Ado-roy E-lo-hel nu, Ado-roy e-cloed.
 -el Ado-roy E-lo-hel nu, Ado-roy e-cloed.
 -el Ado-roy E-lo-hel nu, Ado-roy e-cloed.
 -el Ado-roy E-lo-hel nu, Ado-roy e-cloed.

allarg -----

VL 1
 VL 2
 Viola
 Vc
 Cb

13

a tempo

marcato

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

C. ingl.

Cl. 1, 2

Bcl.

Fag. 1, 2

Corn.

a tempo

CANTOR

cresc.

-uch sberm ke-vod malchu so le-o-lom — ro-ed.

marcato

CORO

Bo-uch sberm ke-vod malchu so le-o-

Bo-uch sberm ke-vod malchu so le-o-

Bo-uch sberm ke-vod malchu so le-o-

Bo-uch sberm ke-vod malchu so le-o-

a tempo

Vl. 1, 2

Vcllo

Vcllo

Co.

Veoharto

14

rit. Andante moderato p. 42 (poco slentando) Tranquillo

The musical score is arranged in a standard orchestral layout. At the top, the tempo and mood are indicated as 'Andante moderato p. 42' and '(poco slentando) Tranquillo'. The score includes parts for:

- R.** (Trumpets): Two parts, 1. and 2.
- Cl.** (Clarinets): Two parts, 1. and 2.
- C. w. fl.** (Clarinet with Flute): One part.
- Clar.** (Clarinets): One part.
- Cl. bass.** (Clarinet Bass): One part.
- Fag.** (Bassoon): Two parts, 1. and 2.
- Cor.** (Cor Anglais): Three parts, 1., 2., and 3.
- Arpa 1** (Arpeggio): One part.
- CANTOR** (Singer): One part with lyrics.
- CORO** (Chorus): Four parts.
- VL 1** (Violin 1): One part.
- VL 2** (Violin 2): One part.
- Viola** (Viola): One part.
- VE** (Violoncello): One part.
- CB** (Contrabasso): One part.

The score contains various musical notations including dynamics (p, mp, mf, f, dim, cresc., decr.), articulation (acc., marc.), and performance instructions like 'solo' and 'cresc.'. The lyrics for the Cantor and Chorus are: 'ut. Andante moderato Tranquillo (poco slentando) molto cresc. Ve-o-har'.

rit..... a tempo.

FL

C. ingl

Cl. Bass

Corn

Trbn

Tuba

Timp.

Arpa I

CANTOR

2 Sopr

2 Mezzo S.

2 Alt.

VI I

VI II

Vcl

Vc

Cb

to es Adonoy Elo-he - cho, - bechol levov - cho, - ur'chol nafsbe - cho, - ur'chol me-o - de - cho.

rit..... a tempo

rit..... a tempo

rit..... a tempo

Soli. 12.

Soli. 24.

Soli. 56.

mp

molto espress *1. Solo* *Rall. ...*

FL
1.
2.
3.

C. ingl

Cor.
1.
2.

Tromi
Tuba

Organi

2 Sopr
-hav-to es A-do-ny E-lo-hai cho. *Rall. ...*

2 mezzo Sop
-hav-to es A-do-ny E-lo-hai cho. *Alto solo (molto esp.)* *rall. ...*

2 Alt.
-hav-to es A-do-ny E-lo-hai cho, bechol le-mo-cho, uv'chol nafshe-cho, uv'chol me-o-cho. *Rall. ...*

Soli 12

21 Solo 34

Soli 56

Vi I

Viale

Vi 2

Cb

16

Recit. (colla parte)

(poco allarg.....) Poco meno mosso

Fl. 1, 2. C. ingl. Clar. 1 Fag. 1 Corni 1, 2(3) Tromboni Tuba

Moderato

CANTOR

Alto Solo

Vcl. Solo 1 Vcl. Solo 2 Viola solo Vc. Solo

Recit. *seier* *(colla parte!)* *(poco allarg...)* *Poco meno mosso*

Veh-o - yu had vorim ho - ei - leb a - sber onn chi met yarcho bayom al te - vo - ve - cho. Veshinantum levo - ne

Quieto F=69

C. ingl. Clar. 2 Fag. 1 Corni 2

CANTOR

Viola (Tutti) Vclli (Tutti)

ben sostenuto *Quieto*

-cho, vedi bar to born, be shif - te - cho - bevi - se - cho, uv'lech - te - cho - va de - rech, uv' shoch - be -

18 — Mi Chomocho —

poco allarg. Allegro moderato f = 126-132 deciso (molto ritmico!)

Fl. 1. 2. 3.

Ob.

C. ingl.

Clar.

Cl. bas.

Fag.

Cfy.

Cor. 1. 2. 3. 4.

Tuba

Trom.

Timp.

CANTOR

Sop.

alt.

CORO Ten.

Bas.

Vl. 1. 2.

Vcl.

Cb.

re cho.

mi cho mo-cho,

f molto marcato

f molto marcato

f molto marcato

This musical score page features a variety of instruments and vocal parts. The woodwind section includes Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Clar.), Bassoon (Cl. Bass), and Bassoon (Fag). The brass section consists of Trumpet (Tuba), Trombone (Timp.), and Horns (Corni). The string section includes Violin (Vcl.), Viola (Vcl.), and Cello (Cb.).

The vocal parts include a Soprano (Sopr.), Alto (alt.), and a Chorus (CORO) with Tenors (Ten) and Basses (B). The lyrics for the vocal parts are:

Sopr. *Mi cho — mo — cho do — e — lim A — do — roy,*

alt. *Mi cho — ma — cho do — e — lim A — do — roy,*

CORO Ten *Mi cho — mo — cho, Mi cho — mo — cho do — e — lim A — do — roy,*

B *Mi cho — mo — cho, Mi cho — mo — cho do — e — lim A — do — roy*

The score includes dynamic markings such as *f marc. molto*, *mp*, *mf*, and *more.* There are also performance instructions like *more.* and *molto marcato*.

Fl 1.
2.
3.

Oboe

C. ingl.

Cl.

B. cl.

Sax.

Clay.

Cor 1.
2.
3.

Tub 1.
2.
3.

Trom

Timp

Gr. cassa

CORO

Mi ho - mo - cho ne - dor ba - ko - desb, no - ro - se - bi -
Mi ho - mo - cho ne - dor ba - ko - desb, no - ro - se - hi -
Mi ho - mo - cho ne - e - dor ba - ko - desb, no - ro -
Mi ho - mo - cho ne - e - dor ba - ko - desb, no - ro -

Vl.

Vcllo

Vc.

C.

mf
cresc.
marcato molto

20

poco pesante Moderato P = 84

The musical score consists of the following parts and markings:

- Fl.** (Flute)
- Ob.** (Oboe)
- Cl. in G** (Clarinet in G)
- Cl. in Bb** (Clarinet in B-flat)
- Fag.** (Bassoon)
- Trom.** (Trumpet)
- Tbn.** (Trombone)
- CANTOR** (Cantor)
- CORO** (Chorus - 4 parts)
- VL.** (Violin - 1 and 2)
- Vcl.** (Violoncello)
- CB.** (Cimbalo/Bass Drum)

Dynamic and performance markings include: *poco pesante*, *Moderato*, *mf cresc.*, *mf*, *Recit. deciso*, and *Malchuse*.

Vocal lyrics include:
 -los o seb fe le
 de - bi - los o seb fe le
 de - bi - los o seb fe le

FL. 1,2

Ob. 1,2

C. ingl

Clar. 1,2

Cl. bam

CANTOR

VL. 1,2

Vclle

Vc.

CB

-cho-ro-um vo-ne-cho, Seb-B-li-um ma-ni-ru...

lungo

[27]

Animato $♩ = 100$

1. Fl. 1. *mf*

2. Fl. 2. *mf*

Ob. 1. *mf*

2. *mf*

C. ingl. *mf*

Clar. 1. *mf*

2. *mf*

Fag. *mf*

Cor. 1. *mp*

2. *p*

Aspe. 1. *mf*

2. *mf*

Animato

ritmico

CORO

mf A-do-roy yim-loch, A-do-roy yim-loch, le-o-rom vo-

mf A-do-roy yim-loch, A-do-roy yim-loch le-o-rom vo-

mf A-do-roy, yim-loch, A-do-roy yim-loch, le-

mf A-do-roy yim-loch, A-do-roy yim-loch, — le-

Animato

Vl. 1. *mf*

2. *mf*

Vcl. 1. *mf*

2. *mf*

Vc. *mf*

Cb. *mf*

poco allarg.....

Fl. 1,2,3. *cresc.*

Ob. *cresc.*

Cl. 1,2. *cresc.*

Bsn.

Tr. 1,2,3,4.

Tbn. 1,2,3,4.

Timp.

Arpe. 1,2. *cresc.*

CORO

-loch, A-do-nay yim -loch, le-o-lom vo-ed, le-o-lom

-o-lom, le-o-lom vo-ed, le-o-lom vo-ed, le-o-lom

-loch, le-o-lom vo-ed, le-o-lom vo-ed, le-o-lom

-loch, le-o-lom vo-ed, le-o-lom vo-ed, le-o-lom

poco allarg.....

Vl. 1,2. *cresc.*

Vla. *cresc.*

Vc. *cresc.*

Cb. *cresc.*

a tempo (moderato) p = 92-96

Fl 123.
 Ob.
 C. in G.
 Clar.
 C. bass
 Fag.
 C. fag.
 Corni 1 2
 3 4
 Tuba 123
 Tromb.
 Tuba
 Timp.

Detailed description: This section of the score covers woodwinds and percussion. The Flute (Fl 123), Oboe (Ob.), Clarinet (C. in G.), Bassoon (C. bass), and Saxophone (C. fag.) parts feature melodic lines with various dynamics and articulations. The Horns (Corni 1-4) and Trombones (Tromb.) provide harmonic support. The Tuba and Timpani (Timp.) parts are more rhythmic and textural. Dynamics range from *mf* to *f*. A rehearsal mark '12. a 2' is present in the Tuba part.

(allarg.) a tempo (moderato)

CORO

Detailed description: The Chorus section consists of four vocal staves. Each staff begins with a vocal line and a 'vo' marking. The music is primarily sustained notes with some melodic movement. The tempo marking *a tempo (moderato)* is repeated above the staves.

a tempo (moderato)

VI 1.
 VI 2.
 Vcl.
 Vc. div.
 Cb.

Detailed description: This section covers the string ensemble. Violin I (VI 1.) and Violin II (VI 2.) parts feature rhythmic patterns and melodic lines. The Viola (Vcl.) and Violoncello (Vc. div.) parts provide harmonic support. The Double Bass (Cb.) part is more rhythmic. Dynamics include *mf* and *p*. A rehearsal mark '8' is present in the Violin II part.

23

accel.

a tempo (meno mosso)

rall.

Musical score for woodwinds and percussion. The score is divided into five systems. The instruments listed on the left are Flute 1 & 2 (Fl. 1, 2), Oboe (Ob.), Cor Anglais (C. angl.), Clarinet (Clar.), Clarinet Bass (Cl. bap.), Bassoon (Fag.), Contrabassoon (Cb.), Horns (Corni 1, 2, 3, 4), Trumpets (Tuba 1, 2, 3), Trombones (Trom.), Tuba (Tuba), and Timpani (Timp.). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamics. Performance instructions include 'accel.', 'a tempo (meno mosso)', and 'rall.'. Specific markings include 'dim.', 'p', 'mf', 'f', 'poco', 'marcato', and 'pesante espr.'. The woodwinds and strings play melodic lines, while the percussion provides rhythmic accompaniment.

accel.

a tempo (meno mosso)

rall.

Musical score for strings. The score is divided into five systems. The instruments listed on the left are Violin I (Vl. I), Violin II (Vl. II), Viola (Vclle), Violoncello (Vc.), and Contrabasso (Cb.). The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamics. Performance instructions include 'accel.', 'a tempo (meno mosso)', and 'rall.'. Specific markings include 'dim.', 'p', 'mf', 'f', 'poco', 'marcato', and 'pesante espr.'. The strings play a rhythmic accompaniment with some melodic lines in the upper parts.

Tzur Yisroel. (Traditional.)

Recit.

rall. molto *Andante molto moderato* *f - circ. 66* *a tempo*

Fl 2, 3

Ob

C. ingl

Cl

Cl bass

Fag. 1, 2

Euf

Corn 1, 2, 3, 4

Timp

Recit. (Andante molto moderato) *a tempo*

rall. molto...

CANTOR

Tzur — Yisro — el, Ku — mo — be e yas Yisro — el,

Recit. (Andante molto moderato) *a tempo*

VI 1, 2

Vcllo

Vc

Cb

colla parte

colla parte

rit. ----- Lento

Fl.
 Ob. 12
 Clar. 1
 C. bass
 Fag. 1.
 Cfg.
 Corn 1.
 2.
 3.
 4.
 Trombe 12
 T. sup.
 Arpe 12
 CANTOR
 yis-ro
 a.
 CORO
 mea.
 mer.
 mer.
 mer.
 rit. ----- Lento
 rit. ----- Lento
 Vcl.
 Vcl.
 Vc.
 Cb.
 div. pizz.
 rit.

II. KEDUSHAH.

(Sanctification.)

Moderato (Andante con moto) ♩ = 120

FL. 1,2,3
C. inglese
Trombe 1,2,3. *(con cord.)*
Piaatti *colla Bassobotta*
Celesta
Arpa 1.
CANTOR

Moderato (Andante con moto)

mp.
Ne-ka-deab es shim cho-bo-o-lom, ke sbem

FL. 1,2,3
OB. 1,2
C. ingl.
Piaatti
Celest.
Arpa 1.
CANTOR

poco rit. *a tempo* 25

mp.
sbemardi-shim o-so bi-she mei morom, ka-ko-suw al yad nevi-e cho,

slentando

26

a tempo

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

B. clar.

Fag. 1.

Corni

Trombe

Tratti

Celsti

Arpa

CANTOR

Sopr.

alt.

CORO

Ten.

Bass.

ve-ro ro zeb-el-zeb ve-o mar:

Ho-dosh, Ho-

Ho-dosh, Ho-

Ho-dosh, Ho-

Ho-

Detailed description of the musical score: This page contains a full orchestral score for measures 25-30. The instruments listed on the left are Flute, Oboe, English Horn, Clarinet, Bass Clarinet, Bassoon 1, Horns (1st, 2nd, 3rd, 4th), Trumpets (1st, 2nd, 3rd), Trombones, Celesta, Harp, and Chorus (Soprano, Alto, Tenor, Bass). The vocal parts include a Cantor and the Chorus. The score is marked 'slentando' from measure 25 to 29, and 'a tempo' from measure 30 onwards. Dynamics include mp, p, dim., pp, and f. The lyrics for the Cantor are 've-ro ro zeb-el-zeb ve-o mar:'. The Chorus lyrics are 'Ho-dosh, Ho-'. There are first, second, and third endings marked '1.2.3.' at the end of the section.

Fl. 1, 2, 3
 Ob. 1, 2
 C. ingl.
 Clar. 1, 2
 Cl. Bass
 Fag. 1, 2
 Corni 1, 4
 Trumpe 1, 2, 3
 Timp.
 Cel.
 Amap.¹
 CORO

mp
mp
mp
mp
mp
mp
pp
pp
pp
mp
f
f
f
f

senya cord.

-dosh, ko - dosh, A - do - roy tze - vo os, me - lo chel ho -
 -dosh, ko - dosh, A - do - roy tze - vo os, me - lo chel ho -
 -dosh, ko - dosh, A - do - roy tze - vo os, me - lo chel ho -
 -dosh, ko - dosh, A - do - roy tze - vo os, me - lo chel ho -

(Lento) *p*

(poco rit. a tempo)

Rit.

Musical score for orchestral instruments. The score includes parts for Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fag.), Horn (Cori), Trombone (Tibi), Timpani (Timp), Celesta, and Arpeggiator (Arpe). The music features dynamic markings such as *mp*, *p*, and *dim.*, and includes a *Rit.* marking at the end of the section.

Musical score for CANTOR and CORO. The CANTOR part has a *Rit.* marking. The CORO part includes lyrics: "La meta", "Tutti", "La meta", "Tutti", "me-lo chol ho-o", "re-re", "ke-vo-do, ke-vo-do.", "ke-vo-do.", "ke-vo-do.", "ke-vo-do." The score includes dynamic markings like *mp* and *p*.

Moderato $\text{♩} = 92$

Fl. 1
 Fl. 2
 C. inf.
 Cl.
 Cl. bass
 Fag.
 Fag.
 Cor.
 Timp.
 A. (a2)
 A. 12
 CANTOR
 CORO
 Tr. I
 Tr. II
 Vcl.
 Vl.
 C.

Moderato
 E-chod hu, E-lo-hai - nu.
 Moderato
 E-chod hu E-lo-
 E-chod hu E-lo-
 E-chod hu E-lo-
 E-chod hu E-lo-
 Moderato
 marcato.
ultimo

poco animando *al tempo (moderato)*

R
Ob.
Cmg
Cl
Cl. B
Fg 1-2
Fg
Cor 1-4
Timp

poco animando *al tempo (moderato)*

CANTOR

poco animando *al tempo*

CORO

poco animando *al tempo (moderato)*

Vt 1
Vt 2
Vcl
Cb

he - o - vi - nu, he - moshi - ei - nu, ve - he yashmi
 - hei - nu, he - malkei - nu, he moshi - ei - nu,
 - hei - nu, he - malkei - nu, he moshi - ei - nu,
 - hei - nu, he - mal kei - nu, he moshi - ei - nu,
 - hei - nu, he - malkei - nu, he moshi - ei - nu,

rit. molto

Andante sostenuto ♩ = 72

FL. 1.2.
 Ob.
 C. inf.
 Clar.
 Cl. bass
 Fag. 1.
 Fag. 2.
 Corni 1. 2.
 3. 4.
 Timp.
 CANTOR
 -ei -nu beracha -mov lei -nei kol -choi.
rit. molto *p. cresc.* *f*
Andante sostenuto
with great fervor
 E - chod hu, E - lo - bei - nu,
 E - chod hu, E - lo - bei - nu,
 E - chod hu, E - lo - bei
 E - chod hu, E - lo - bei
rit. molto *Andante sostenuto*
tutti i tuoni
espr. molto
mf

(1^o Solo.)

FL. 1.2. *espr.*

Ob.

Cl. *mf* *espr.*

Cl. Bass *mp.* *f* *dim.*

Fg. 1 *dim.*

Fg. 2 *mf* *dim.*

Cor. 1. 2. 3. 4. *mp.* *dim.* *f* *dim.*

Timp.

Arpa I *mf*

Quieto

CORO

mf *dim.* *mf* *dim.* *mf* *dim.* *mf* *dim.*

nu *o-vi* *nu, nu,* *mal-kei* *nu,* *nu mosh* *ei* *nu,*

nu, *nu,* *o-vi* *nu, nu mal-kei* *nu,*

nu, *nu,* *o-vi* *nu, nu mal-kei* *nu,*

nu, *nu,* *o-vi* *nu, mal-kei* *nu,* *nu mosh* *ei*

V. 1. 2. *espr. molto* *mp* *espr.* *dim.*

Vcl. *espr.* *mp* *espr.* *f* *dim.*

VE. dir. *mp* *f* *dim.*

CB.

FL.

Ob. 12.

Clar. (A)

Fag. 12.

Corn 1. 2.

Tre

Timp

CORO

Yim-loch Adonay le-o-lom, — Yim-loch Adonay le-o-lom, — Yim-loch Adonay le-o-lom, — Yim-loch —

Vl 1. 2.

Vcl

Cb.

p *cresc.* *mf* *cresc.* *mf* *cresc.* *mf* *cresc.* *mf* *cresc.* *mf*

ritmico

mf *mf* *mf* *mf* *mf*

mf *mf* *mf* *mf* *mf*

mf *mf* *mf* *mf* *mf*

mf *mf* *mf* *mf* *mf*

mf *mf* *mf* *mf* *mf*

mf *mf* *mf* *mf* *mf*

mf *mf* *mf* *mf* *mf*

poco allarg. -----

Picc. 2
Fl. 1, 2
Oboe
Corngl.
Cl.
Cl. Bass
Fag.
Corri 1, 2, 3, 4
Tubo 1, 2, 3
Tubo
Timp.
Triangolo
Arpa 1, 2, 3, 4
Coro
Vc. 1, 2
Vcllo
Vc.
Cb.

-dor vo - dor, Yim - loch!
-dor vo - dor, Yim - loch!
-dor vo - dor, Yim - loch!
-dor vo - dor, Yim - loch!
-dor vo - dor, Yim - loch!

poco allarg. -----

poco allarg. -----

poco allarg. -----

36

a tempo

Fl.

Ob.

C.ingl.

Cl.

Cl. Bass

Fag. 12.

Cf.

Cor. 1. 3. 2. 4.

Trumbe 1. 2. 3.

Trumbe Tuba

Timp.

a tempo

CORO

Yim-loch A-do-roy le-o-lom, Yim-loch A-do-roy le-o-lom, E-lo-

Yim-loch A-do-roy le-o-lom, Yim-loch A-do-roy le-o-lom, E-lo-

Yim-loch Adonoy le-o-lom, Yim-loch A-do-roy le-o-lom, E-lo-

Yim-loch Adonoy le-o-lom, Yim-loch A-do-roy le-o-lom, E-lo-

a tempo

Vi.

Vc.

Cb.

allargando molto

a tempo 37

12
3
Ob.
C. Engl
Cl.
Cl. Bass
Fag.
Cf.
Cor.
Tbc.
Tromb.
Tuba
Timp.

CORO

-ha-yich Zi-yon, le-dor vo-dor, le-dor vo-dor, Ha-la-lu yab,
 -ha-yich Zi-yon, le-dor vo-dor, le-dor vo-dor, Ha-la-lu yab,
 -ha-yich Zi-yon, le-dor vo-dor, le-dor vo-dor, Ha-la-lu yab,
 -ha-yich Zi-yon, le-dor vo-dor, le-dor vo-dor, Ha-la-lu yab,

1.
2.
Vcl.
Vc.
Cb.

Fl. 1. 2. 3.

Ob.

C. in G

Cl.

Cl. Bass

Fag. 1. 2.

Cb.

Cor.

Tr. 1. 2. 3.

Tub.

Timp.

CORO

Ha-la-lu yab, Ha-la-lu yab, Ha-la-lu yab, Ha-la-lu yab

Ha-la-lu yab, Ha-la-lu yab, Ha-la-lu yab, Ha-la-lu yab

Ha-la-lu yab, Ha-la-lu yab, Ha-la-lu yab, Ha-la-lu yab

Ha-la-lu yab, Ha-la-lu yab, Ha-la-lu yab, Ha-la-lu yab

Viol. 1. 2.

Vcl.

Cb.

allarg.

Fl. 1, 2, 3
Ob.
Cl. ingl.
Cl.
Cl. basso
Fag.
Cb.
Cor.
Tbe 1, 2, 3
Tbn 1, 2, 3
Timp.
Triangolo
CORO
Vl. 1, 2
Vcl.
Cb.

Lyrics:
-lu yah, Ha-la lu yah!
-lu yah, Ha-la lu yah!
-lu yah, Ha-la lu yah!
-lu yah, Ha-la lu yah!

III.

Silent Devotion. (and Response)

Andante moderato ♩ = 69
semplice espressivo.

FL. 1. (2.)
Fag. 1.
Viola

FL. 2. (2.)
Ob. 1.
C. ingl.
Clar. 1. (2.)
Fag. 1.
Viola
Vc.
Cb.

(CORO a cappella)

FL. 1.
Ob.
C. ingl.
Clar. 1. & 2.
Vcelli
Cbassi

40

poco rit.

Tempo I°
espr. molto

ton.

12.
3.
Fl.

Ob. 1.

C. ingl.

Cl.

Cl. bass

Fag. 1.

Corni (1) (2)

Tuba

Timp.

Arpa 1

poco rit.

Tempo I°

CORO

pu p.
A
pu p.
A
pu p.
A
pu p.
A

men.

(p. ma pronunziat)

poco rit.

Tempo I°

Fl. I.

Fl. II

Viole div.

Vc div.

Cb.

espr. molto (ma semplice)
pp
espr. molto
pp
espr.
pp
espr. molto
pp
espr.
pp

ton.

ton.

41 *Seu Sheorim.*

poco animando

poco slent.

al tempo (Andante Moderato)

12. Fl. 1. 2.

3. Ob.

C. ingl.

Cl.

Cl.-B.

Fag. 1. 2.

Corni 1. 2. 3. 4.

Arpa I

Arpa II

poco animando *poco slent.* *al tempo (Andante moderato)*

CANTOR

Se - u she - o - rim, ro -

poco animando *poco slent.* *al tempo (Andante moderato)*

Vl. 1. 2.

Viola dir

Vc dir

Cb.

FL. 1,2,3.

OB. 1,2

C. Clarinet

Clar.

Fag. 1,2

Corn 1, 2, 3

Timp.

Celesta

Apas 1, 2

SANTOR

-sbei - chem! — U-se-u pischi o — lom!

CORO

Se- u she-o --- rim ro-sbei - chem! U-se-u pis-

Se- u she-o --- rim ro-sbei - chem! U-se-u pis-

Se- u she-o --- rim ro-sbei - chem! U-se-u pis-

Se- u she-o --- rim ro-sbei - chem! U-se-u pis-

Se- u she-o --- rim ro-sbei - chem! U-se-u pis-

V. 1, 2

Viola

Vc.

Cb.

Detailed description: This is a page of a musical score, page 61. It contains staves for various instruments and vocal parts. The instruments listed on the left are Flute 1, 2, 3; Oboe 1, 2; Clarinet; Clarinet; Bassoon 1, 2; Corn 1, 2, 3; Timpani; Celesta; Apas 1, 2; Violin 1, 2; Viola; Violoncello; and Contrabass. The vocal parts are labeled 'SANTOR' and 'CORO'. The lyrics for the vocal parts are: '-sbei - chem! — U-se-u pischi o — lom!' for the Santor and 'Se- u she-o --- rim ro-sbei - chem! U-se-u pis-' for the Coro. The score includes musical notation such as notes, rests, and dynamic markings like 'p', 'mp', 'p cresc.', 'p marcato', and 'p cresc.'. There are also some performance instructions like '1. 2. 3.' and '1. 2. 2. 2.'.

poco animando

42

Animato ♩ = 126
(non troppo)

FL. 1,2,3
 Ob. 1,2
 Clar. 1,2
 Fag. 1,2
 Corni 1, 2, 3, 4
 Trombe 1, 2, 3
 Tromboni
 Timp.
 Celesta
 Arpa 1, 2
 CANTOR
 CORO
 VI. 1, 2
 Viola
 VC
 CB.

f, *mp*, *mf*, *fz*, *al.*, *pizz. dir.*, *dir.*, *marc. molto*

Ve-yo-vo me — led ba ko — vod.
 -chei o — lom!
 -chei o — lom!
 -chei o — lom!
 -chei o — lom!

poco animando *Animato (non troppo)*
molto ritmico!

poco animando *Animato (non troppo)*

43

poco rit. a tempo (Andante) ♩ = 84

a.3. espr. forz.

Fl. 1, 2, 3.
Ob. 1.
G. ingl.
Clar. 1, 2.
Fag. 1.
Corni 1, 2, 3, 4.
Tromba 1.
Tub.
Tuba.
Timp.
Arpe. 1, 2.

CANTOR
-ko - vod.

CORO
poco rit. a tempo (Andante)
Se - lab, se - lab, se lab.
Se - lab, se lab, se lab.
Se - lab, se lab, se lab.
Se - lab, se lab, se lab.

Vi. 1, 2.
Viola div.
Va. div.

44

Quieto p = 80-84

- Taking the Scroll from the Ark. -

FL. 1, 2, 3
Ob.
C. ingl.
Corno 1.
Viole div.
Vcelli div.

Quieto

poco a poco piu intenso *fervente* *poco rit* *a tempo*

Fl. 1, 2
Ob. 1.
C. ingl.
Fag. 1.
Corno 1.
Tromba 1.
Tr. 1.
Tr. 2.
Viole
Vc

45

Torob Tziwob.

rall. ----- a tempo ♩ = 80
misterioso

C.ingl. 1. 2.

Fag. 1. 2.

Timp.

CANTOR

To — rob tzi — vah lo — nu Mo —

mf dim. pp

rall. ----- a tempo

Vl. 1. 2.

Vcl.

mf dim. pp

46

Fl. 1.

Ob. 1.

C.ingl.

Clar.

Cl. Bass

Fag. 1. 2.

Cor.

Timp.

CANTOR

-sbe — mo-ro-aho ke-hi-las — Ya — a-kov.

To — rob tzi — vah lo —

To — rob tzi — vah lo —

To — rob tzi — vah lo —

To — rob tzi — vah lo —

pp misterioso. (pp) pp

$\text{♩} = 72$

The musical score includes the following parts and lyrics:

- Flute (Fl.)**: 1st part
- Oboe (Ob.)**: 1st part
- Clarinet (Cl.)**: 1st part
- Bassoon (Fag.)**: 1st part
- Horn (Corni)**: 2nd and 7th parts
- Timpani (Timp.)**
- String (Arpe.)**: 1st and 2nd parts
- CANTOR**: Solo voice part with lyrics: *Beis Yaakov, ————— lechu veneile-*
- CORO**: Chorus with lyrics: *nu Mo-she mo-ro-sho ke-hi-las — Ya — a — kov. Beis Ya-a-kov.*
- Violin (Vl.)**: 1st and 2nd parts
- Viola (Vcl.)**
- Cello (Cl.)**

Dynamic markings include *p*, *pp*, and *ppp*. The tempo is marked as $\text{♩} = 72$. A rehearsal mark *c2.* is present in the string section.

allarg.

FL 1,2

Ob.

C. nigh

Clar. 1.

Cl. Bass

Fag. 1,2

Cori 1,2

Arp. 1,2

CANTOR

VL 1

VL 2

Viola

Vc.

Cb.

mf

mf cresc. p. a poco

pp

cresc. poco a poco

(mp)

cresc. poco a poco

(mp)

cresc. poco a poco

(mp)

pp

cresc. molto

allarg.

allarg.

div

p cresc. molto

ma Yis-ro-el A-do-nay E-lo-hei nu, A-do-nay e-cbod!

49

Lecho Adonoy

allarg. ----- a tempo animando allarg. ----- Maestoso $\text{♩} = \text{circa } 80$

Fl. 1,2,3

Oboe 1,2

Clarinet in G

Clarinet in Bb

Flute

Clarinet in Bb

Clarinet in Bb

Coro

Coro

Trumpet 1,2,3

Tuba

Tuba

Timpani

Percussion

Percussion

Arpa 1,2

Arpa 1,2

Chorus

Chorus

Chorus

Chorus

Violin 1

Violin 2

Viola

Violoncello

Violoncello

Violoncello

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The top section includes woodwinds (Flutes, Oboes, Clarinets, Bassoon, Flute, Clarinets), brass (Trumpets, Tubas, Timpani, Percussion), and strings (Arpa, Violins, Viola, Violoncello). The bottom section features a four-part chorus with the lyrics: "Le-cho A-do-noy ba-ge". The score is marked with various dynamics (mf, cresc. molto, f, sf) and tempo changes (allarg., a tempo animando, allargando, Maestoso). The key signature is one sharp (F#).

FL. 1, 2, 3
 Ob.
 Cor. Engl.
 Cl.
 Cl. Bass
 Fag.
 Cf.
 Corni
 Trombe 1, 2, 3
 Tub.
 Tuba
 Timp.
 A. Pe. 1, 2
 CORO
 Vl. 1, 2
 Viola
 Vc.
 Ca.

-du - lob, vebage - vu - rob, veba - lif - e - res, veba - nei - tzach, ve - ba
 -du - lob, vebage - vu - rob, veba - lif - e - res, veba - nei - tzach, ve - ba
 -du - lob, veba - ge - vu - rob, veba - lif - e - res, veba - nei - tzach, ve - ba
 -du - lob, veba - ge - vu - rob, veba - lif - e - res, veba - nei - tzach, ve - ba

50

Fl. 12.
 3.
 Ob. 12.
 Cl. 12.
 Clar.
 Cl. Bass.
 Sax.
 C. Sax.
 Corni
 Trb. 1.
 2.
 3.
 Tuba
 Timp.
 CORO
 Viol. 1.
 2.
 Viola
 Vc.
 Cb.

Musical score for page 50, featuring orchestral instruments and a vocal choir. The score includes parts for Flute, Oboe, Clarinet, Bassoon, Saxophone, Trumpet, Trombone, Tuba, Timpani, Violin, Viola, and Cello. The vocal part includes lyrics in a non-Latin script.

-bod! ki chol ba - sbo - ma yim u - vo o
 -bod! ki chol ba - sbo - ma yim u - vo o
 -bod! ki chol ba - sbo - ma yim u - vo o
 -bod! ki chol ba - sbo - ma yim

allarg. a tempo

(42)

Fl. 1. 2. *cresc.*

Ob. 1. 2. *p cresc.*

C. ingl. *(p) cresc. pronuntiato*

Clar. 1. 2. *cresc.*

Cl. bass. *cresc.*

Fag. 1. 2. *pronuntiato*

Corri. *mp pronuntiato cresc.*

Tru. 1. 3. *p cresc. poco mf*

Trom. *mf*

Tuba. *pp cresc. poco mf*

Sopr. *ritz, Le cho A-do roy tra ma ri-*

Alto. *ritz, Le cho A-do roy tra ma ri-*

CORO

Ten. 1. *ritz, u vo o ritz, Le cho A-do roy*

2. *ritz, u vo o ritz, Le cho A-do roy*

Bass. *ritz, u vo o ritz, Le cho A-do roy*

VI. 1. 2. *cresc.*

Viola. *cresc.*

Vc. div. *mp. prem. cresc.*

cb. *p cresc. mf*

allarg. a tempo

allarg. a tempo

allarg.

Fl. 1.2. *meno f*

Ob. 1.2. *meno f*

Cl. 1.2. *meno f*

Cl. Bass. *meno f*

Fag. *meno f*

Tbn. 1. *mp*

Tbnc. 1.2. *mp*

CORO

lo cho, ve-ba-mis-na-seb *cresc.*

-lo cho, ve-ba-mis-na-seb *cresc.*

-hamam lo cho, ve-ba-mis-na-seb *cresc.*

-hamam lo cho, vebamis-na-seb *cresc.*

allarg.

Fl. 1.2. *meno f*

Ob. 1.2. *meno f*

Fag. *meno f*

Vc. dir. *(sempre f) e pressenziato*

Cb. *meno f*

51
a tempo

Fl.
Ob.
C. in G
Clar.
Cl. Bass
Sax.
Tr.
Tbn.
Tuba
Timp.

CORO

le - rosb.
le - chol le rosb.
le - chol le rosb.
le - chol le rosb.

Le - cho - A - do roy
Lecho, le - cho - A - do roy
Le - cho - A - do roy
Le - cho, le - cho - A - do

Vi.
Viole
Vc.
Cb.

allarg. ----- molto

Fl. 1, 2

Ob. 1, 2

C. ingl.

Cl. 1, 2

Cl. B.

Fag. 1, 2

Cf.

Cor. 1, 2, 3

Tuba 1, 2, 3

Tromb. 1, 2, 3

Tuba

Timp.

COLO

VI. 1, 2

Viola

Vcllo

Cl.

ff molto marcato

molto marc.

molto marc.

allarg. ----- molto

allarg. ----- molto

molto pronunziato

ha-mam-lo cho ve-ha-mis-ra-seb le-chool le-rosh!

ha-mam-lo cho ve-ha-mis-ra-seb le-chool le-rosh!

ha-mam-lo cho ve-ha-mis-ra-seb le-chool le-rosh!

noy ha-mam-lo cho ve-ha-mis-ra-seb le-chool le-rosh!

IV. Returning the Scroll to the Ark.

Moderato (1^a time 76)

Deciso *rall.* *a tempo* *Poco più moderato*

Fl.

Ob. 1^a

C. high

Cl. (LA) 1^a

Cl. bass

Fag. 1^a

Corn 1^a

Corn 2^a

Trum 1^a

Trum 2^a

Temp.

Moderato *rall.* *a tempo* *Poco più moderato*

CANTOR

deciso. *Gadelu. ——— ladonoy i-ti, ——— un'romamob she*

Moderato *rall.* *a tempo* *Poco più moderato*

deciso.

1.

2.

Viole

Vc.

Co.

52

Hodo al Eretz

poco rall.

Allegro giocoso e molto ritmico

f = 132

Fl.

Ob. 12.

C. ingl.

clar.

Sax. 1. (2)

Corri

Timp.

CANTOR

-mo yach dov.

poco rall.

Allegro giocoso e molto ritmico

Ho—do al e—retz

Ho—do al e—retz

Ho—do al e—retz

Ho—do al e—retz

Ho—do al e—retz

poco rall.

Viol. 1

Viol. 2

Vcllo

Cb.

Oboe 1 & 2
 Clarinet in G major
 Clarinet in Bb
 Bassoon
 Flute 1 & 2
 Cello
 Double Bass
 Horns 1-4
 Timpani
 CORO
 Violin 1 & 2
 Viola
 Violoncello
 Contrabasso

Lyrics:
 ve-sho-ma yim, va-yo-rem ke-ren le-a
 ve-sho-ma yim, va-yo-rem ke-ren le-a
 ve-sho-ma yim, va-yo-rem ke-ren le-a
 ve-sho-ma yim, va-yo-rem ke-ren le-a

Fl. 1.
 2.
 Oboe 1.
 2.
 Clarinet
 Bassoon
 Sax.
 Clar.
 Cor. 1.
 2.
 3.
 4.
 Timp.
 CORO
 1.
 2.
 Viola
 Ve. div.
 Ch.

-mo, te-bi-lob le-cbol cha-si dov liv-
 -mo, te-bi-lob le-cbol cha-si dov liv-
 -mo, te-bi-lob le-cbol cha-si dov liv-
 -mo, te-bi-lob le-cbol cha-si dov liv-

dolce
 mf
 dolce
 dolce
 dolce

This page of a musical score contains the following instruments and parts:

- Woodwinds:** Flute 1 (Fl. 1), Clarinet 1 (Cl. 1), Clarinet 2 (Cl. 2), Bassoon (Fag.), Cor Anglais (Cor.), Oboe 1 (Ob. 1), Oboe 2 (Ob. 2).
- Brass:** Trumpet 1 (Tr. 1), Trumpet 2 (Tr. 2), Trombone 1 (Tbn. 1), Trombone 2 (Tbn. 2), Horn 1 (Hr. 1), Horn 2 (Hr. 2).
- Strings:** Violin 1 (Vl. 1), Violin 2 (Vl. 2), Viola (Vcl.), Violoncello (Vcllo.), Double Bass (Cb.).
- Vocalists:** Soprano (Sopran.), Alto (Alt.), Tenor (Tenor.), Bass 1 (Basso 1), Bass 2 (Basso 2).

The lyrics for the vocal parts are in Hebrew:

Sopran.: K'ro — vo, am *am.* K'ro — vo. Ha — la — lu — yab, Ha —
Alto.: K'ro — vo, am *am.* K'ro — vo. Ha — la — lu — yab,
Tenor.: K'ro — vo, am *am.* K'ro — vo. Ha — la — lu — yab — Ha —
Basso 1.: K'ro — vo, am *am.* K'ro — vo. Ha — la — lu — yab,
Basso 2.: K'ro — vo, am *am.* K'ro — vo. Ha — la — lu — yab,

The score includes various musical notations such as dynamics (p, p cresc., f, mp), articulation (acc.), and phrasing slurs. The vocal parts are written in a four-part setting with lyrics.

This musical score page includes parts for Flute (Fl.), Oboe 1 & 2 (Ob. 1, 2), Clarinet in B-flat (Cl. B.), Clarinet in E-flat (Cl. E.), Bassoon (Fag. 1), Cor Anglais (Cor.), Soprano (Sopr.), Alto 1 & 2 (Alt. 1, 2), Chorus (CORO) with Tenor 1 & 2 (Ten. 1, 2) and Bass 1 & 2 (Bass. 1, 2), Violin 1 & 2 (Vl. 1, 2), Violoncello (Vcl. dir.), and Double Bass (Vc. dir.). The vocal parts feature the lyrics: "la-lu-yah, Ha-la-lu-yah, Ha-la-lu-yah, Ha-la-lu-yah". The score is marked with various dynamics such as *p*, *mf*, *f*, *mp*, and *dim.* across multiple measures.

54

L'istesso tempo (p=p)

FL. 1. *1. Solo* *esp.* *mf* *dim.*

Ob. 1.2. *p.* *1. Solo* *esp.* *p.* *dim.*

C. ingl. *p.*

Cl. 1.2. *p.*

Cl. 3. *p.*

Fag. 1. *p.*

Cor. *1. Solo* *p. Solo* *pass.*

Arpa 1. *pp*

Arpa 2. *p.*

L'istesso tempo (p=p)

Sopr. *- la — lu — yab.*

Alto 1. *- lu — yab.*

Alto 2. *- yab.*

Ten. *- la — lu — yab.*

Bassi. *- yab.* *Ha — la — lu* *dim.*

L'istesso tempo (p=p)

Fl. 2. *1. Solo* *esp.*

Fl. 2. *dim.* *pp*

Viol. dir. *dim.* *pp*

Viol. sin. *dim.* *pp*

Vcl. dir. *p.* *pp*

Vcl. sin. *p.* *pp*

pp Andante moderato

Fl. 1.

Ob. 1.

Fag. 1.

Corn 1.

Trombe

Piatti

Arpa 1.

Arpa 2.

BASSI

1 Solo Violin

VI 1.

VI 2.

Viola

VC

CB

misterioso

pp aprus.

mf

pp.

con cord.

pp.

con cord.

pp.

colla bacchetta

pp.

Andante moderato (1=p)

pp.

yab.

Andante moderato (1=p)

col' gli altri

pp)

pp)

pp)

pp)

pp)

pp)

Tutti

pp)

Toras Adonoy

55

poco rit. a tempo misterioso p. 76

The musical score is arranged in a system with the following parts from top to bottom:

- Fl.** (Flute): 1. and 2. staves
- Fag. 1.** (Bassoon): 1. staff
- Corni** (Horn): 1. and 2. staves
- Trombe** (Trumpet): 1. and 2. staves
- Tromboni 1.** (Trombone): 1. staff
- Piatti** (Timpani): 1. staff
- Arpa 1.** (Harp): 1. staff
- Celista** (Cello): 1. and 2. staves
- CANTOR** (Cantor): 1. staff with lyrics: To — ras A — do — noy
- Vl. 1.** (Violin): 1. staff
- Vl. 2.** (Violin): 2. staff
- Viola** (Viola): 1. staff
- Vc.** (Violoncello): 1. staff

Performance markings include *poco rit.*, *a tempo*, *misterioso*, *poco*, *pp*, *ppp*, *p*, *f*, and *con sord.* (with mutes). The score is divided into four measures by vertical bar lines.

Fl. 1 & 2
 Ob. 1 & 2
 Cl. Bass
 Cor. 1 & 2
 Trumpe I
 Trumpe II
 Arpa
 Celeste
 CANTOR
 Sopr.
 Alt.
 CORO
 Ten.
 Bass.
 Vl. I
 Vl. II
 Viola
 Vc.

senza cond.
espress. dolce
(senza cond.)
 te — mi — mob,
 meshi — vas no fesh;
 meshi — vas no fesh;
 meshi — vas no fesh;
 meshi — vas no fesh;
 E i
 di.
tenuto espress.

Fl. 1, 2.
 Ob. 1.
 Cl. Bass
 Fag. 1, 2.
 Cori 1, 2.
 Trombe 1.
 Tuba
 Tuba
 Timp.
 Arpa (C)
 Celesta
 CANTOR
 -dus A-do-roy — re-e-mo — nah,
 COLO
 mahki — mas pe — si; pi — ku — dei A — do
 mahki — mas pe — si; pi — ku — dei A — do
 mahki — mas pe — si; pi — ku — dei A — do
 mahki — mas pe — si; pi — ku — dei A — do
 mahki — mas pe — si; pi — ku — dei A — do
 Vl. 1.
 Vl. 2.
 Viola
 Vc.
 Cb.

Musical score for page 56, featuring various instruments and vocal parts. The score includes parts for Flute 1 & 2, Oboe 1, Clarinet Bass, Bassoon 1 & 2, Cori 1 & 2, Trombone 1, Tuba, Timpani, Arpa (C), Celesta, CANTOR, COLO (Chorus), Violin 1 & 2, Viola, Violoncello, and Contrabasso. The lyrics are in Hebrew and Yiddish, including:

-dus A-do-roy — re-e-mo — nah,
 mahki — mas pe — si; pi — ku — dei A — do
 mahki — mas pe — si; pi — ku — dei A — do
 mahki — mas pe — si; pi — ku — dei A — do
 mahki — mas pe — si; pi — ku — dei A — do
 mahki — mas pe — si; pi — ku — dei A — do

poco animando *a tempo* *allarg. molto*

Fl. 12.
Ob. 12.
C. singl.
C. bass
Fag. 12.
Cym.
Cor. 1.
Cor. 2.
Trombe
Tromb.
Tub.
Timp
Triangle
Sopr.
Alt.
CORO.
Ten. 1.
Ten. 2.
Bass. 1.
Bass. 2.
Perc. 1.
Perc. 2.
Viola
Vc.
Cb.

poco animando *a tempo* *allarg. molto*

poco animando *a tempo* *allarg. molto*

-noy ye -sbo me-sam -chei leiv, me-sam -chei leiv!
-noy ye -sbo me-sam -chei leiv, me-sam -chei leiv!
-noy ye -sbo me-sam -chei leiv, me-sam -chei leiv!
-noy ye -sbo me-sam -chei leiv, me-sam -chei leiv!

57 a tempo.

FL. 1,2,3. *pp apr.* *mf cresc.*

Ob. *mf cresc.*

Cingl.

Cl. (A) *p cresc.* *mf*

Bcl. (Bb) *mf*

Fag. 1,2 *p cresc.*

Cor. 1, 2, 4 *pp* *cresc. poco*

Tuba *pp* *cresc. poco*

Troni

Tuba

Timp

Celasta

Arpa 1. *pp* *cresc.*

Arpa 2 *pp* *mp cresc.*

CANTOR *delicissimo*
 Yi-ras A-do-noy te-bo-ro, te-bo-ro;
a tempo

Sopr. *me-des*

alt. *me-des*

CORO *me-des*

Ten. *me-des*

Bass. *me-des*
a tempo

Tr. 1.

Tr. 2. *p cresc.*

Vide *pp.* *cresc.* *mi.*

Vcl. *pp.* *cresc.*

58

poco allarg. ----- *a tempo.*

The musical score is arranged in a standard orchestral format with the following parts and staves from top to bottom:

- Fl.** (Flute) 1, 2
- Ob.** (Oboe)
- C. ingl.** (English Horn)
- Clar.** (Clarinet)
- Cl. bass.** (Bass Clarinet)
- Fag.** (Bassoon)
- cfy.** (Contrafagotto)
- Cor.** (Cor Anglais) 1, 2
- Sax.** (Saxophone) 1, 2
- Tron.** (Trumpet)
- Tuba**
- Timp.** (Timpani)
- CANTOR** (Soprano)
- CORO** (Chorus) - four staves
- Vcl.** (Violin) 1, 2
- Vcl.** (Viola)
- C.** (Cello)

The vocal line (CANTOR) includes the following lyrics:

poco allarg. ----- *a tempo.*
 Ki — le — Kach lov — no — sa — ti lo — chem. To —
poco allarg. ----- *a tempo.*
 lo — ad.
 lo — ad.
 lo — ad.
 lo — ad.

poco rall.

FL 1.
2.

OB 1.

Cl. Bass

Fag. 1.

Cor.
1.
2.

Tuba
1, 2.
3.

TRUMPET
1.
2.

CANTOR

-ro — si, to — ro — si, al ta-a-zo — vu, al — ta-a-zo, — vu.

poco rall.

poco rall.

59

Etz Gbayim (a peace song)

Molto quieto (Very peaceful)

$\text{♩} = 63$

Fl. 1, 2

Ob. 1

C. in F

Cl. (A)

Cl. Bass

Eng. 1, 2

Cor. 1, 2, 3

Tr. 1

Tromb. 1, 2

Tuba

Molto quieto

Supr.

Alto 1, 2

CORO

Ten. 1, 2

Bass 1, 2

Molto quieto

Piano

Viol. 1, 2

Vcl. 1, 2

Pr.

(Poco più mosso)

Fl. 1, 2.
 Ob.
 Cl. 1, 2.
 Cl. Bass
 Fag. 1, 2.
 Cor. 1, 2, 3, 4.
 Tbn. 1.
 Tuba
 Arpa 1
 CANTOR
 CORO
 Vl. 1.
 Vl. 2.
 Viola
 Vc.

-che ho me-ll-sbor;
 d'ro che ho darebei-
 veso-me che-ho me-ll-sbor;
 veso-me che-ho me-ll-sbor;
 veso-me che-ho me-ll-sbor;
 veso-me che-ho me-ll-sbor;
 veso-me che-ho me-ll-sbor;

(Poco più mosso)
(Poco più mosso)
(Poco più mosso)

61

ritardando

Fl. 1, 2.
 Ob. 1.
 Clar.
 Cl. B.
 Fag.
 Corni 1.
 Trombe 1.
 CANTOR
 CORO
 Vi. 1.
 Vi. 2.
 Viola
 Ve.

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The vocal parts (CANTOR and CORO) are positioned in the center, with the instrumental parts (Flutes, Oboe, Clarinets, Bassoon, Horns, Trumpets, Violins, Viola, and Cello) surrounding them. The lyrics are written below the vocal staves. The tempo marking *ritardando* is placed at the top right of the page. The score includes dynamic markings such as *mp*, *mf*, *p*, and *cresc.* throughout.

Lyrics:
 no — am,
 vechol nesi-vo-se ho sbo lom,
 d' ro che ho darchet no am,
 vechol nesi-vo
 d' ro che ho darchet no am,
 vechol nesi-vo
 d' ro che ho darchet no am,
 vechol nesi-vo
 d' ro che ho darchet no am,
 vechol nesi-vo

62

(poco slant.) Tempo I

Fl. 1. (2)

Ob. 1. (2)

C. ing.

Cl. 1. 2

Cl. 2

Fag. 1. 2

Tromba 1

CANTOR

CORO

VI. I.

VI. II.

Viola

Vc

Cb

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The woodwind section includes Flute 1 (2), Oboe 1 (2), Cor Anglais, Clarinets 1 & 2, Clarinet 2, and Bassoon 1 & 2. The brass section includes Trombone 1. The string section includes Violin I, Violin II, Viola, Violoncello, and Contrabasso. The vocal parts include a Cantor and a Coro (Chorus). The score is divided into four measures. The first measure contains the vocal entry with lyrics: "ve chol re-si-vo-se bo sho lom.". The second measure continues the vocal line. The third measure features the instrumental ensemble with dynamics like *pp* and *mf*. The fourth measure shows the vocal parts with lyrics: "Ete cba yim. cresc. poco a poco". The score includes various performance instructions such as *poco slant.*, *Tempo I*, and dynamic markings like *p cresc.*, *mf*, *pp*, and *cresc.*.

Fl. 1.2. 3.
Ob. 1.2.
Cingl.
Cl. 1.2.
Cl. 3.
Fag. 1.2.
Cf.
Corno 1.2.
Corno 3.4.
Tub. 1.2.
Arpa 1.
Timp.
caloroso
Etz chayim, bi la machazi-kim bob,
Etz cha-yim, bi la machazi-kim bob,
Etz cha-yim, bi la-ma-cha-zi-kim bob, ve-so-me-che-bo me-
-yim, Etz cha-yim bi la-ma-cha-zi-kim bob,
Viola I.
Viola
Vc.
Cb.

63 Quieto!

Fl. 12
 Ob.
 Clar.
 Cl. B.
 Fag.
 Cf.
 Cor. 1.
 Cor. 2.
 Tuba 1.
 Tuba 2.
Quieto
 Sopr.
 Coro alt.
 Ten.
 Bar.
 Trp. I.
 Trp. II.
 Viola
 Vc.
 Cb.

Musical score for page 101, rehearsal mark 63, titled "Quieto!". The score includes parts for woodwinds (Flute 12, Oboe, Clarinet, Bass Clarinet, Bassoon, Cor Anglais 1 & 2, Tuba 1 & 2), strings (Violin, Viola, Violoncello, Contrabasso), and vocal soloists (Soprano, Tenor, Bass) and a Chorus. The vocal parts have lyrics in Italian: "De-so-me-che ho me-ll" and "ve-so-ma-che ho me-ll".

64

Fl. 1.

Cl. 1.

Cl. 2.

Fag. 1.

Cor. 1.

Cor. 2.

Tbn. 1, 2.

Timp.

Trpt. 1.

Trpt. 2.

Sopr.

Alto Solo

Ten.

Bas.

VI. I.

VI. II.

Viola

Vc.

ne si-vo-se

so sbo lom, lom, lom, lom

mp

dim.

p

pp

Tutti

Sbo

Lom.

pp senza cresc.

This page of a musical score includes the following parts and markings:

- Fl. 1, 2:** Flute parts with *pp* dynamic markings.
- C. ingl:** Clarinet in G major part with *pp* dynamic marking.
- Cl. 1, 2:** Clarinet in Bb major parts with *pp* dynamic markings.
- Cor. 1, 2:** Horn parts with *pp* dynamic markings.
- Trpt. 1, 2:** Trumpet parts with *pp* dynamic markings.
- Timp:** Timpani part with *pp* dynamic marking.
- Coro:** Vocal soloists with lyrics: *Sbo lom, Sbo lom.*
- Vi. 1, 2:** Violin parts.
- Vclle:** Violoncello part.
- Vc:** Viola part.
- Cb:** Contrabass part.

V Vaanachnu.

Andante moderato ♩ = 80-85

Fagotto 1
CANTOR
Vi. I
Vcllo
Ve.
Co.

65

Fl. 1
Ob. 1
Fag. 1
CANTOR
CORO
Vi. I
Vcllo
Ve.
Co.

Solo *pronunciato*
(mf)

mp cresc.

mp *cresc.*

molto esp.

-nach-nu ko-re-im u-misblachavim-u-mo-dim,

cresc.
mp cresc.
mp cresc.
mp cresc.
mp cresc.

mp cresc.
mp cresc.
mp cresc.
mp cresc.

mp cresc.
mp cresc.
mp cresc.

Piu quieto *Poco piu mosso*

Fl. 1. *mp* *dim.*

Ob. 2. *p*

C. clar.

Clar. (LA)

Cl. 2. (Bb) *mp*

Fag. 2. *p*

Cor. 1. *f (non troppo!)* *p*

CANTOR

Piu quieto *Poco piu mosso.*

re-im, *umishla chavim* *u-mo-dim,*

r'im, *u-mishla chavim* *u-mo-dim,*

r'im, *u-mish-la chavim* *u-mo-dim,*

r'im *umish-la chavim* *u-mo-dim,*

Piu quieto *Poco piu mosso*

Fl. 1. *caloroso* *dim.* *p*

Fl. 2. *caloroso* *dim.* *p*

Viol. *dim.* *p*

Vc. *mf* *p*

Cb.

01.

C. ingl.

Cl. 12.

Cl. 7mm.

Fag. 2.

CANTOR.

CORO

Vi.

Viola

Yo.

mf *aprc* *dim.* *aprc* *mf* *pronunciato*

p *mp dim.* *p* *mp dim.* *p* *mp dim.* *p* *mp dim.*

-chei ham' lo chim,

lif nei me lech mal chei ham'

lif nei me lech mal chei ham'

lif nei me lech mal chei ham'

lif nei me lech mal chei ham'

p *mp* *aprc* *mf* *aprc* *mf* *aprc* *mf*

67 *Maestoso.*

f = 80-84

Fl. C2.1
 Ob. C2.
 Clarinet
 Cl.
 C.B.
 Bassoon
 Cor.
 Trb.
 Trp.
 Tuba
 Timp.
 MINISTER (Recitant)
 CORO
 Vl.
 Viola
 Vc.
 Cb.

Musical score for 'Maestoso' featuring various instruments and a recitant. The score includes staves for woodwinds (Flute, Oboe, Clarinet, Bassoon), brass (Cornet, Trumpet, Tuba), strings (Violin, Viola, Violoncello, Contrabass), and a vocal line (Minister/Recitant). Dynamics range from *mp* to *pp*, and there are markings for *poco cresc.* and *arco*. The lyrics for the recitant are: "May the time not be distant, - o God - when Thy Name shall be worshipped in all the".

poco anim.

allarg.

68

rit.

1. 2.
Fl.

3.

Ob. 1 (2)

C. m. p.

Cl. 1 (2)

Cl. 2

Fag. 1 (2)

Cor.

Tr. 1

Tr. 2

Tuba

Timp.

MINISTER

Earth, when unbelief shall disappear and error be no more.

poco anim.

allarg.

poco anim.

allarg.

rit.

I.

VI.

I.

Viola

VC.

CB.

Tempo I^o

dolce *esp.* *poco più mosso (T = 96)*

fl. 1. *p* *mp.*

fl. 2.3. *p* *poco*

ob. *p* *poco*

Cing. *p*

cl. 2 *p*

Fag. *p*

Cor. *p*

Tbn 1 *p*

Tbn 2 *p*

Tuba *p*

Timp *pp*

MINISTER *Tempo I^o* *poco più mosso*

May the day come when all men shall in-voke Thy Name, when corrup-tion and evil shall give way to purity, and

VI. I

VI. II *pp* *mp*

Vcl. *pp* *mp*

Vc. *pp* *mp*

cb. *pp* *mp*

a tempo.

slentando

Fl. 1, 2

Clar.

Cl. Bass

MINISTER

goodness, — when supers- ti- tion shall no longer en- slave the mind, nor fetishism blind the eye!

a tempo.

slentando

VI I & IV

Viola

Vc

69 *rit. molto* *Piu lento (Quieto) 1/2 circa 69*

Fl. 1, 2

Cl. 1, 2

Sax. 1, 2

Cor.

Tuba 1, 2

Celista

MINISTER

rit. molto *con. molto* *p* *rit. molto* *Piu lento*

may all men reco- grize — that they are brethren; — so that

rit. molto *Piu lento (Quieto)*

VI 1.

VI 2.

Viola (div.)

Fl. 2, 3
Clar. 1.
Fag. 1, 2
Cor.
Tromba 1
Celista
MINISTER
VI I
VI II
Viola
Vc.
Cb.

Solo *molto espr.*
ppp
pp (p)
ppp
Solo *molto espr.*
pp
ppp
ppp
rit. dolce
3 Solo
mp. mp.
mp. mp.
pp
pp
pp
pp

one in spirit — and one in fellowship, they may be for — e — ver — uni — ted, for

more.

70

rit. molto ----- *Solenne.*

Fl. 1. 2.3.

Clar. 12. Cl. B.

Fag. 1. 2.

Cor. 1. 2. 3. 4.

Tuba 1. 2.3.

Trum. Tuba

Timp.

Celesta

MINISTER

rit. molto *Solenne*
(almost singing)

- ever u-ni- ted be- fore Thee. Then, shall Thine kingdom be established on

rit. molto *Solenne.*

VI. I 3 Soli

VI. I

Viola

Vc.

Cb.

allarg. molto

The musical score is written for a symphony orchestra and a vocal soloist. The instruments and their parts are:

- Fl.:** Flute, marked *mp cresc.* and *ff*.
- Ob. 1, 2:** Oboe, marked *mp cresc.* and *ff*.
- C. ingl.:** Clarinet in G, marked *mf* and *mp. and.*
- Cl. 1, 2:** Clarinet in Bb, marked *mf* and *mp*.
- Cl. 3:** Clarinet in Bb, marked *mf*.
- Fag. 1, 2:** Bassoon, marked *mf*.
- Clay.:** Bassoon, marked *mf*.
- Cor:** Horns, marked *p* and *ff*.
- Tbn.:** Trombone, marked *pp* and *mf*.
- Trp.:** Trumpet, marked *pp* and *mf*.
- Timp.:** Timpani, marked *p* and *mf*.
- MINISTER:** Vocal soloist, with lyrics: "earth and the word of Thine ancient se-er be ful-filled!".
- Tutti Vln. 1, 2:** Violins, marked *mf cresc.* and *ff*.
- Vla.:** Viola, marked *mf* and *pp cresc.*.
- Vc.:** Violoncello, marked *mf*.
- Cb.:** Contrabass, marked *mf*.

71

Poco animato

a tempo

allargando

a tempo

Fl. 1, 2, 3
Ob. 1, 2
C. ingl.
Cl.
Cl. B.
Fag. 1, 2
Cfay
Cor.
Tbn.
Tuba
Timp.
Tambour
Piaoli

71

Poco animato

a tempo

allargando

a tempo

Coro

f gioioso
Bayom ha-ri yib-yeb A-do-noy E-chod, ushemo E-chod!
Bayom ha-ri yib-yeb A-do-noy E-chod, ushemo E-chod!
Bayom ha-ri yib-yeb A-do-noy E-chod, ushemo E-chod!
Bayom ha-ri yib-yeb A-do-noy E-chod, ushemo E-chod!

Poco animato

a tempo

allargando

a tempo

Vl. I
Vl. II
Viola
Vc.
Cb.

allarg. --- *Meno mosso (Moderato)*

72

colla parte. (T = circa 63)

The musical score is arranged in systems. The upper systems contain the orchestral parts: Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cing.), Bassoon (Cl.), Trumpet (Cb.), Trombone (Cor.), Tuba (Tba.), Snare Drum (Timp.), Cymbals (Piatte), and Horns (Aspe. 1.2.). The lower systems contain the vocal part for the MINISTER. The score is divided into measures with tempo markings *allarg.* and *Meno mosso (Moderato)*. Dynamics include *sf*, *f*, *mf*, *pp*, and *cresc. molto*. Performance instructions include *colla parte* and *con sord.*. A rehearsal mark **72** is present in the vocal part. The score includes various musical notations such as notes, rests, and articulation marks.

1. Fl.
2.
3.

Ob. 1

Timp.

MINISTER

be comforted, Let them submit their aching hearts to God, for He is just and wise and merciful — in all His

Vl.

Vcllo

Vc.

cb.

Fl. 12.

Ob. 1.

C. ingl.

Clar.

Cl. B.

Timp.

MINISTER

do-ings, — though no man, no man, — can comprehend His ways...

Viol.

74

Poco più lento.

FL 1

Cl. basso

Fag. 1

Timp.

MINISTER

pp misterioso

In the divine order of nature both life and death, joy and sorrow, serve be-neficient ends,

Poco più lento.

VI I

VI II

Viola

Vc

Cl.

Fl. 1

Ob. 1

Fag. 1

Corno 1

Timp.

MINISTER

and in the fullness of time we shall know why we are tried and why our love brings us

VI I

VI II

Viola

Vc

Cl.

76

(sempre molto quieto)

Fl.
Ob. 1.
pp app. (delicatamente)

Corri
 1. 2.
 3. 4.
con sord.
pp

Trombe
 1. 2.
 3.
pp
con sord.

Tromboni
 1. 2.
 3.
pp
con sord.
III^e con sord.

Arpa I
pp

Celoni
pp

MINISTER
Sincerely your longing souls shall be satis- fied.
(sempre molto quieto)

CORO
 S.
 A.
 T.
 3.
(da lontano...)
pp
Tear *Yes-*
Tear *Yes-*

VI I.
pp

VI II.
pp

Vicle
pp

VI
pp
ppp
dina 3.
ppp
ppp

(poco accel. a tempo)

FL. 1, 2.
 Ob. 1.
 Cori
 Trombe
 Trombi
 Arpa I

CORO

Tur Yis-ro-el! Ku-mo
 Tur Yis-ro-el! Ku-mo
 -ro-el! Ku-mo
 -ro-el! Ku-mo

(poco accel. a tempo)

be-er-ras Yis-ro-el!
 be-er-ras Yis-ro-el!

Vi. I.
 Vi. II.
 Viola
 Ve. di. 3

(poco accel. a tempo)

77

(poco accel.) a tempo

FL. 2.
Ob. 1
Clar. 12.
Fag. 12.
Cor 1, 2, 3
Tuba 12.
Tron. 1, 2, 3
Arpa I*
CANTOR
(poco accel.) a tempo (da lontano...)
molto cresc.
Go-a-lei — nu A-do-noy — tre-

CORO
(poco accel.) a tempo
be-ez-ras Vis-ro — el!
be-ez-ras Vis-ro — el!

(poco accel.) a tempo
Vl. 1
Vl. II
Viola dir.
Vc. Dir. 1, 2, 3
Cb.

78

rit. ----- a tempo

FL. 1, 2

Ob. 1, 2

C. mpf

Clar. 4

B-cl

Bassoon 1, 2

Cor. 1, 2, 3, 4

Tbn. 1, 2, 3

Timp.

Ac. 1

CANTOR

CORO

Vl. I

Vl. II

Viola

Vc.

Cb.

Fl. 12.
 Ob.
 C. Clar.
 Cl.
 Cl. Bass
 Fag. 12.
 Organo
 Cor.
 Tba. 12.
 Tbn.
 Tuba
 Timp.
 Gr. Cass.
 Tamtam
 CORO
 Vl. I.
 Vl. II.
 Vcl.
 Vc.
 Cb.

Musical score for page 126, featuring various instruments and a choir. The score includes dynamic markings like *ppp* and *pp*, and performance instructions such as *(senza sord.)* and *misterioso*. The choir part has lyrics: *Ku-mo — be-ex-ras Yis-ro — el!*

79

ADON OLOM

Adagio (molto misterioso) ♩ = 60, 63, 66 -

Picc.
 Fl. 1.2.
 Ob. 1.2.
 Clar. 1. (2R)
 Cl. basso (51V)
 Fag. 1.2.
 C-fag.
 Cor. 1(6). 2(4).
 Tr. 1.
 Tuba.
 Timp.
 Gr. cassa.
 Tam-tam.
 Arpe 1.2.
 Celesta.
 S.
 A.
 T.
 B.
 CORO
 Solo 1.
 Solo 2.
 Solo 3.
 gli altri.
 VI. II.
 Tiple.
 Vc.
 Cb.

*) Come voci oltremondane, fuor d'ogni tempo e d'ogni spazio -

The musical score for page 80 includes the following parts:

- Woodwinds:** Piccolo (Picc.), Oboe (Ob.), Clarinet in G (Clar. I.), Clarinet in Bb (Clar. II.), Bassoon (Fag.), Contrabassoon (C.fag.), Cor Anglais (Cor. 2/4), and Trombone (Tr. 1, 2, 3).
- Brass:** Trumpet (Tr.) and Trombone (Tr.) parts.
- Percussion:** Timpani (Timp.), Grand Cassa (Gr. cassa), and Tam-tam.
- Strings:** Violin I (Vi. I.), Violin II (Vi. II.), Viola, Violoncello (Vc.), and Contrabasso (Cb.).
- Vocal:** Coro (Chorus) with lyrics in Hebrew:
-lach, Be-te rem kol ye-tzir ni-uro; le-es naa-sab, ve-
-lach, Be-te rem kol ye-tzir ni-uro; le-es naa-sab, ve-
-lach, Be-te rem kol ye-tzir ni-uro; le-es naa-sab, ve-
-lach, Be-te rem kol ye-tzir ni-uro; le-es naa-sab, ve-

Performance markings include *poco*, *dim.*, and *sen. sord. III.* throughout the score.

(poco rit.... a tempo.)

Picc.
Ob.
Cimp.
Cl. I.
Cl. II.
Cl. basso
Fag. (2.)
Cfag.
Cor. 1.2.
Cor. 3.
Ipt. 1.
Ipt. 2.3.
Tbone
Tuba
Timp.

(poco rit.... a tempo.)

CORO

-chof-tyo kol, asay me lech she mo ni kro.
-chof-tyo kol, asay me lech she mo ni kro.
-chof-tyo kol, asay me lech she mo ni kro.
-chof-tyo kol, asay me lech she mo ni kro.

(poco rit.... a tempo.)

Vi. I.
Vi. II.
Vcl.
Cb.

81

poco animando

Picc.
 Fl.
 Ob.
 C. ingl.
 Cl. 12.
 Cl. Bass.
 Fas.
 Sag.
 Cor. 12.
 Cor. 24.
 Timp.
 Piatte
 Gr. Cassa
 Arpe. 12.
 Celesta
 CORO
 Solo 1.
 Solo 2.
 VI I. Solo 3.
 Gli altri
 VI II.
 Violo
 Vc.
 Ch.

poco animando
poco animando
poco animando
poco animando

rit.

Fl. 1, 2.

Ob.

Corn.

Cl.

Cl. B.

Fag. 1, 2.

Cf.

Cor. 1, 2, 3, 4.

Tr. 1, 2, 3.

Tromb.

Tuba

Timp.

Arpe.

S.

A.

CORO T.

B.

Vl. I.

Vl. II.

Vcl.

Cb.

rit.

Andante moderato (♩ = circa 88)

Fl. 1.2.3.

Ob. 1.2.

C. ing.

Cl.

Cl. basso

Fag. 1.2.

Cfy.

Coro 1.2.

3.4.

Tr.

2.3.

Trombi

Tuba

Timp.

Musical score for woodwinds and percussion. The score is written for Flutes (1, 2, 3), Oboes (1, 2), Clarinet in G (C. ing.), Clarinet in Bb (Cl.), Bassoon (Cl. basso), Bassoon in C (Fag. 1, 2), Contrabassoon (Cfy.), Cor Anglais (1, 2, 3, 4), Trombones (1, 2, 3), Trumpets (2, 3), Trombones (Trombi), Tuba, and Timpani (Timp.). The tempo is marked 'Andante moderato' with a quarter note equal to approximately 88 beats per minute. The key signature has one flat (Bb). The score includes various dynamics such as *f*, *mp*, *mf*, *ff*, *pp*, *marcato*, and *ad marcato*. There are also markings for *mezzo* and *cresc.* (crescendo).

Andante moderato

CORO

Musical score for the vocal choir (CORO). The score is written for four voices: Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), and Bass (B.). The tempo is marked 'Andante moderato'. The lyrics are: *- ro! - ro! - ro! - ro! - ro!*. The score includes dynamics such as *mp*, *mf*, and *ff*. There are also markings for *cresc.* (crescendo).

Andante moderato

VI I. dir.

VI II dir.

Viola

Vc.

Cb.

Musical score for strings. The score is written for Violin I (VI I. dir.), Violin II (VI II dir.), Viola, Violoncello (Vc.), and Contrabasso (Cb.). The tempo is marked 'Andante moderato'. The score includes dynamics such as *f*, *mp*, *mf*, *ff*, and *pp*. There are also markings for *mezzo* and *cresc.* (crescendo).

Fl. 1.2.3.
 Ob. 1.2.
 Cing.
 Cl. 1.2.
 Cl. B.
 Fag. 1.2.
 Cfg. *col. pagani*
 Cor.
 Tr. 1.
 2.3.
 Tib.
 Tuba
 Timp.
 Tamburo
 Gi. Cass.
 CORDO
 - chod, ve- ayn shel ni; leham shil lo,
 - chod, ve- ayn shel ni; le-bam shil lo,
 - chod, ve- ayn shel ni; leham shil lo,
 - chod, ve- ayn shel ni; leham shil lo,
 Vl. I.
 II.
 Vide
 vc.
 cb. *col. vc.*

Fl. 1.2.
 Ob.
 Cing.
 Cl. (LA)
 Cl. B.
 Fag. 1.2.
 C-fag.
 Cor 1. 2. 3. 4.
 Tb. 1. 2.
 Tboni
 Tuba
 Timp.
 Tamburo
 Pralti
 G. Cassa

lehaabbi rohi Be li rei shis,
 lehaabbi rohi Be li rei shis,
 lehaabbi rohi Be li rei shis, be li sach-
 lehaabbi rohi Be li rei shis be li sach-

Vl. I. II.
 Vole
 Ve
 Ca

(poco allarg. -----)

Fl. 1.2.

Ob.

C. ingl.

cl.

cl. B.

Fag.

Cor 1.

Cor 2.

Tbn. 1.2.

Tbn. 1.

Tuba

Timp.

Piatti

Tam-tam (br. castan.)

S.

A.

CORO I

Ten. 1.

Ten. 2.

B.

B.

Vi. I.

Vi. II.

Vclle

Vc.

Cb.

ve-lo ho os ve-ba mis

ve-lo ho os ve-ba mis

-lis, ve-lo ho os ve-ba mis

-lis, ve-lo ho os ve-ba mis

-lis, ve-lo ho os ve-ba mis

(poco allarg. -----)

86 *a tempo (Moderato)*

slentando poco a poco

Fl. 1.2.3.
 Ob. 1.2.
 Cingl.
 Cl. 1.2.
 Cl. Bass
 Fag. 1.2.
 C-fag.
 Cor. 1. 2. 3. 4.
 Trb. 1. 2. 3.
 Tuba
 Timp.
 Prati
 Gr. cassa

a tempo (Moderato)

slentando poco a poco

S.
 A.
 T.
 B.

CORO

-rob!

a tempo (Moderato)

slentando poco a poco

Vi. 1. 2.
 Viola
 Vc.
 Cb.

(Andante) sempre poco a poco slentando

87

Musical score for instruments and voices, including parts for Fl. 1, Ob. 1, C.ing., Cl. 1 & 2, Cl. Bass, Fag., Cor. 1, 2, 3 & 4, Tr. 1 & 2, Timp., Arpa I, Vl. I & II, Viola, Vc., and Cb. The score features a tempo of Andante and a dynamic marking of sempre poco a poco slentando. It includes performance instructions such as *con sord.*, *p. dolce espr.*, *mp. espress.*, *delicantissimo*, *sulla tastiera*, and *pp sulla tastiera*.

The score is divided into two systems. The first system includes parts for Fl. 1, Ob. 1, C.ing., Cl. 1 & 2, Cl. Bass, Fag., Cor. 1, 2, 3 & 4, Tr. 1 & 2, Timp., Arpa I, Vl. I, Vl. II, Viola, Vc., and Cb. The second system includes parts for Vl. I, Vl. II, Viola, Vc., and Cb. The tempo is marked *(Andante)* and the dynamic marking is *sempre poco a poco slentando*. Performance instructions include *con sord.*, *p. dolce espr.*, *mp. espress.*, *delicantissimo*, *sulla tastiera*, and *pp sulla tastiera*.

rall.

Calmò (Andante) $\text{♩} = 60$

The score is for the piece "Calmò" in a slow, expressive tempo. It features a variety of instruments and voices. The woodwinds include Flute 1, Clarinet 1, and Horns. The percussion includes Timpani. The keyboard section consists of Celesta and Harp I. The vocal parts include a Cantor and a Chorus. The string section includes Violins I, Violins II, Viola, Violoncello, and Contrabass. The score is marked with various dynamics and performance instructions, such as *rall.*, *pp esp.*, *senza sord.*, and *molto espressivo!*. The lyrics "Ve-hu E-li" are written below the vocal staves.

*) Di nuovo come una espressione dell'umanità.

88

rit. ---

Sola.

molto espr.

Fl. 1. *p espr.*

Fl. 2.3. *p*

C. ingl. *pp*

Clar. 1. *pp*

Cl. bass. *pp*

Fag. 1. *pp* *espr.* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Cor 1. *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Celista *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Arpa I *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

CANTOR
-chay—go-a-li, ve-tzur che-oli, be-eis-tro

Soprano Solo
ve-chay—go-a-li ve-tzur che-oli, rit.

VII. Solo 1 *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

VII. Solo 2 *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

VII. Solo 3 *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

VII. Solo 4.5. *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

VII. *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Viola Solo *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Vc. 1 Solo *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Vc. 2 Solo *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

Cond. *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

St. alt. Vol. I div *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp* *pp*

rit. ---

89

rit. ----- *a tempo.* *caloroso*

Fl. 1.2. (3) *molto espr.* *mp* *f* *p*

Ob. 1.2. *mp* *f* *p*

Cing. *mp* *f* *p*

Cl. 1.2. *mp* *f* *p*

Cl. B. *mp* *f* *p*

Fag. 1.2. *pp* *p* *mf* *f* *p*

C. fag. *pp* *p* *mf* *f* *p*

Cor 1. 2. *pp* *p* *mf* *f* *p*

Tbc. 1.2.3 *pp* *p* *mf* *f* *p* *(cassa cord.)*

Tromb. *pp* *p* *mf* *f* *p*

Tuba *pp* *p* *mf* *f* *p*

Timp. *pp* *p* *mf* *f* *p*

Arpe 1. (2) *mf* *f* *p*

CANTOR

Sopr. (Tutti) *rob.* *molto espr.* *caloroso*
be-cis *tao* *rob.* *te-hu nis* *si,*

CORO

A. *rob.* *be-cis* *tao* *rob.* *ve-hu nis* *si,*

T. *rob.* *be-cis* *tao* *rob.* *va-hu nis* *si,*

B. *rob.* *be-cis* *tao* *rob.* *ve-hu nis* *si,*

rit. ----- *a tempo.* *caloroso*

V. I. (Tutti) *mf* *f* *p* *crac.*

V. II. *mf* *f* *p* *crac.*

Viol. (Tutti) *mf* *f* *p* *crac.*

Vc. (Tutti) *mf* *f* *p* *crac.*

Cb. *mf* *f* *p* *crac.*

slentando ----- *rall.* ----- *molto*

FL. 1.2. (2)

Ob. 1.2.

C. ingl.

Clar. 1.2.

Cl. Bass

Fag. 1.2.

E. fag.

Cor. 1. 2.

Tbn.

Trom.

Tuba

Timp

Apce. 1.2.

stentando

rall. - molto

stentando *rall.* *molto*

CORO

um nos — li, me nos Ko si, de be

um nos — li, me nos Ko si, de be

um nos — li, me nos Ko si, de be

um nos — li, me nos Ko si, de be

I. VI.

II.

Viole

Ve.

Co.

Calmo

90

Fl. 1.
mp dolce espr.

Ob. 1.
mp dolce espr.

C. ingl.
p

Cl. 1.
p

Cl. bass.
p

Fag. 1, 2.
p dolce espr.
poco

Cor. 1.
p dolce espr.
poco

Cor. 3.
p

Tbn. 1.
p

Arpa I.
p
poco

Calmo

Coro

-yom e Kro.

-yom e Kro.

-yom e Kro.

-yom e Kro.

Calmo

VI I
con sord.

VI II Solo
ap. p.
con sord.

Solo 2.
ap. p.
con sord.

Solo 3.
ap. p.
con sord.

Solo I.
ap. p.
con sord.

Celli
ap. p.
con sord.

alt. Palti.
ap. p.
con sord.

Ch.
ap. p.
con sord.

Ancora più calma

FL. 1. *pp*

Ob. 1. *pp* *Solo* *p* *mp(mf)* *dim.*

C. ingl. *pp*

Cl. *pp*

Cl. basso *pp*

Fag. 1. *pp*

Fag. 2. *pp*

Coro 1. *pp*

Coro 2. *pp*

Arpa

Timp.

Ancora più calma
mistico)*

CORO

Be-yo do af-kid ru chi,

Be-yo do af-kid ru chi,

Be-yo do af-kid ru chi,

Be-yo do af-kid ru chi,

Ancora più calma

I. *pp*

VI. I. *pp*

Viola *pp*

Viola *pp*

Viola *pp*

Cl. *pp*

*) In una suprema rassegnazione.

91

(poco rit. a tempo)

Fl. 1.

Ob. 1.

C. ing.

Cl. 1.2

Cl. bass

Fag. 1.2

C. fag.

Corni 3.

2.

Arpe. 1.2

Timp.

(poco rit. a tempo)

CORO.

Be-eis i sban, ve o i rob; ve-

Be-eis i sban, ve o i rob; ve-

Be-eis i sban, ve o i rob; ve-

Be-eis i sban, ve o i rob; ve-

(poco rit. a tempo)

Vl. 1.

2.

Viola

Vc. div. 4

Cb.

1. Fl. 1. *pp*

2. Fl. 2. *pp*

Ob. 1. *pp*

Ob. 2. *pp*

Cl. 1. 2. *pp*

Cl. B. *pp*

Fag. 1. 2. *pp*

C-fag. *pp*

Cor.

Arp. 1. 2. *pp*

Timp. *pp*

CORO

- in ru - chi - ge - vi - jo - si, A - do - roy li, A - do -

- in ru - chi - ge - vi - jo - si, A - do - roy li, A - do -

- in ru - chi - ge - vi - jo - si, A - do - roy li, A - do -

- in ru - chi - ge - vi - jo - si, A - do - roy li, A - do -

1. Vl. 1. *pp*

2. Vl. 2. *pp*

Viola *pp*

Vc. div. *pp*

Cb. *pp*

rit. ----- *Piu lento*

The musical score is arranged in a standard orchestral format. The instruments listed on the left are: Flute (Fl.) 1 and 2, Oboe (Ob.) 1 and 2, Clarinet (Clar.) 1 and 2, Bassoon (Cl. bari), Saxophone (Sax.), Cori (Corns) 1, 2, and 3, Tuba (Tuba), Trombi (Trombones) 1 and 2, Timpa (Timpani), Arpa (12/12) (Harp), CORO (Choir), Viola (Viola), Vc. (Violoncello), and Cd. (Double Bass). The score is divided into measures by vertical bar lines. Above the first measure, there is a tempo change from *rit.* to *Piu lento*. Various dynamic markings are used throughout, including *p* (piano), *mp* (mezzo-piano), *f* (forte), and *pp* (pianissimo). Performance instructions such as *sol.* (solo) and *prunungato* (prunungato) are also present. The choir part (CORO) is written in a separate system with its own vocal lines.

Roveredo - Ticino - Mai 1933

Ernest Bloch

Benediction.

Molto moderato

rit. a tempo

94

colla parte.

The musical score is arranged in a standard orchestral format with the following parts and markings:

- Clarinets (Clan. 1, 2):** Marked *colla parte.* and *pp*.
- Clarinets Bass (Cl. basso):** Marked *pp*.
- Saxophone (Sag. 1):** Marked *pp*.
- Cornets (Cor. 1, 2, 3, 4):** Marked *mf* and *mp*.
- Trumpets (Tuba 1, 2):** Marked *mf* and *p*.
- Trumpets (Tuba I, II):** Marked *mf* and *p*.
- CANTOR:** Lyrics: *Ye-vo-re-che-cho A-do-noy ve-yisb-me-re* (rit.) *Yo-eir A-do-noy po-nov ei-* (a tempo)
- CORO:** Lyrics: *A-mer. A-mer. A-mer. A-mer.*
- Violins (VI I, II):** Marked *senza sord.*
- Viola (Viola):** Marked *senza sord.*
- Violoncello (Vc):** Marked *senza sord.*
- Double Bass (Cb):** Marked *senza sord.*

Tempo and performance markings include *rit.* (ritardando) and *a tempo* (return to original tempo). Dynamic markings range from *pp* (pianissimo) to *mf* (mezzo-forte).

rit. a tempo (poco rit) a tempo

Fag. 1.
Cfag.
Cor.
Tubo 1. 2.
3.
Tubo 1. 2.
3.
Timp.
CANTOR
CORO
VI. 1.
2.
Viole
Vc.
Cb.

le cho, veyi-cho ne ho. dolce (mp) men, A men. yi-
A (mp) men, A men.
A (mp) men, A men.
A (mp) men, A men.
A (mp) men, A men.

con sord. a tempo (poco rit) a tempo
pp dolce mp mf p
pp dolce mp mf p
pp dolce mp mf p
pp dolce mp mf p

Detailed description of the musical score: This page contains a complex orchestral score for page 152. The score is divided into several systems. The first system includes woodwinds (Fag. 1., Cfag., Cor.), brass (Tubo 1. 2., 3., Timp.), and strings (VI. 1., 2., Viole, Vc., Cb.). The second system features the CANTOR and CORO parts with lyrics in Italian. The third system continues the string parts. The score includes various dynamic markings such as *mf*, *mp*, *p*, *pp*, and *ppp*, as well as tempo and performance instructions like *rit.*, *a tempo*, *poco rit.*, *con sord.*, and *dolce*. The lyrics for the Cantor and Chorus are: "le cho, veyi-cho ne ho. dolce (mp) men, A men. yi-". The string parts in the third system are marked with *con sord.* and *pp dolce*.

(poco allarg. a tempo) *rall. molto*

mp

marcato

espress.

espr.

ppp

(poco allarg. a tempo) *rall. molto*

dolce

(quasi f) molto espress.

senza sord.

senza sord.

senza sord.

senza sord.

so A-do-roy porov ei-le cho, ve-ye-sem le-cho Sho

95 *a tempo.*

The musical score for page 154, rehearsal mark 95, is written in a 3/4 time signature. The tempo is marked *a tempo.* The score includes the following parts:

- Oboe (Ob.):** Rests throughout.
- Clarinet Bass (Cl. bass):** Rests throughout.
- Flutes 1 and 2 (Flas 1, cf. fl.):** Play a melodic line starting at measure 1, marked *pp* and *pp espr.*, moving to *mp* at measure 3.
- Cor Anglais (Cor.):** Rests in measures 1 and 2, then plays a melodic line starting at measure 3, marked *mf* and *f*.
- Horns 1 and 2 (1. 2. 3. Horns):** Play chords, marked *p* and *f*.
- Trumpets 1 and 2 (Trombi 1. 2.):** Play chords, marked *p* and *f*.
- Timpani (Timp):** Play a steady rhythm, marked *(ppp) a tempo*.
- CANTOR:** Sing the lyrics "-lorre." in measures 1 and 2.
- Chorus (CORO):** Sing the lyrics "A men, A men, A men, A men, A men, A men, A men, A men" across the three measures. Dynamics include *a tempo*, *molto espr.*, and *sf*.
- Bass (B.):** Sing the lyrics "A men, A men, A men, A men, A men, A men, A men, A men" across the three measures. Dynamics include *p. dda* and *pp espr.*.
- Violins 1 and 2 (Vl. 1. 2.):** Play chords, marked *pp espr.* and *mp*.
- Viola (Viola):** Play chords, marked *pp espr.* and *mp*.
- Violoncello and Contrabass (Vc. Cb.):** Play chords, marked *pp espr.* and *mp*.

96

rit. a tempo Più deciso

Ob. 1.2.

Cl. Basso

Fag. 1.2.

C. fag.

Cor.

Tuba 1.

Tuba 2.3.

Trombi 1.2.

Timp.

rit. a tempo Più deciso

S.

A.

CORO

Ten.

B.

rit. a tempo Più deciso

Vi. 1.

Vi. 2.

Viole

Ve.

Cb.

allargando

Fl. 1, 2, 3
 Ob. 1, 2
 C. ingl.
 Cl. 1, 2
 Cl. basso
 Fag. 1, 2
 C. fag.
 Cor. 1, 2, 3, 4
 Tbn. 1, 2, 3
 Tbn. 1, 2, 3
 Timp.
 S.
 A.
CORO
 Ten.
 B.
 Vl. 1, 2
 Vcl.
 Cr.

Roveredo Ticino
7 June 1933

Ernst Bloch